ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ 2009 - 2014

*Έγγραφο συνόδου*

**A7-0053/2014**

27.1.2014

# ***Ι
# ΕΚΘΕΣΗ

σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 597/2009 του Συμβουλίου για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας
(COM(2013)0192 – C7-0097/2013 – 2013/0103(COD))

Επιτροπή Διεθνούς Εμπορίου

Εισηγητής: Christofer Fjellner

## *Υπόμνημα για τα χρησιμοποιούμενα σύμβολα*

| | |
|---|---|
| * | Διαδικασία διαβούλευσης |
| *** | Διαδικασία έγκρισης |
| ***I | Συνήθης νομοθετική διαδικασία (πρώτη ανάγνωση) |
| ***II | Συνήθης νομοθετική διαδικασία (δεύτερη ανάγνωση) |
| ***III | Συνήθης νομοθετική διαδικασία (τρίτη ανάγνωση) |

(Η ενδεικνυόμενη διαδικασία στηρίζεται στη νομική βάση που προτείνεται στο σχέδιο πράξης.)

## *Τροπολογίες σε σχέδιο πράξης*

**Τροπολογίες του Κοινοβουλίου σε δύο στήλες**

Η διαγραφή κειμένου σημαίνεται με ***πλάγιους έντονους χαρακτήρες*** στην αριστερή στήλη. Η αντικατάσταση κειμένου σημαίνεται με ***πλάγιους έντονους χαρακτήρες*** και στις δύο στήλες. Το νέο κείμενο σημαίνεται με ***πλάγιους έντονους χαρακτήρες*** στη δεξιά στήλη.

Η πρώτη και η δεύτερη γραμμή της επικεφαλίδας κάθε τροπολογίας προσδιορίζουν το σχετικό τμήμα του εξεταζόμενου σχεδίου πράξης. Εάν μία τροπολογία αναφέρεται σε ήδη υφιστάμενη πράξη την οποία το σχέδιο πράξης αποσκοπεί να τροποποιήσει, η επικεφαλίδα περιέχει επιπλέον και μία τρίτη και μία τέταρτη γραμμή που προσδιορίζουν αντίστοιχα την υφιστάμενη πράξη και τη διάταξή της στην οποία αναφέρεται η τροπολογία.

**Τροπολογίες του Κοινοβουλίου με μορφή ενοποιημένου κειμένου**

Τα νέα τμήματα του κειμένου σημαίνονται με ***πλάγιους έντονους χαρακτήρες.*** Τα τμήματα του κειμένου που διαγράφονται σημαίνονται με το σύμβολο ▌ ή με διαγραφή. Η αντικατάσταση κειμένου σημαίνεται με ***πλάγιους έντονους χαρακτήρες*** που υποδηλώνουν το νέο κείμενο και με διαγραφή του κειμένου που αντικαθίσταται.
Κατ' εξαίρεση, δεν σημαίνονται οι τροποποιήσεις αυστηρά τεχνικής φύσης που επιφέρουν οι υπηρεσίες κατά την επεξεργασία του τελικού κειμένου.

# ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

**Σελίδα**

ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ..... 5

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ ..... 61

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ..... 66

## ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

**σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 597/2009 του Συμβουλίου για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (COM(2013)0192 – C7-0097/2013 – 2013/0103(COD))**

**(Συνήθης νομοθετική διαδικασία: πρώτη ανάγνωση)**

*Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο*,

– έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2013)0192),

– έχοντας υπόψη το άρθρο 294, παράγραφος 2 και το άρθρο 207, παράγραφος 2 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με τα οποία του υποβλήθηκε η πρόταση από την Επιτροπή (C7-0097/2013),

– έχοντας υπόψη το άρθρο 294, παράγραφος 3, της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

– έχοντας υπόψη το άρθρο 55 του Κανονισμού του,

– έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Διεθνούς Εμπορίου (A7-0053/2014),

1. εγκρίνει τη θέση κατά την πρώτη ανάγνωση όπως παρατίθεται κατωτέρω·

2. ζητεί από την Επιτροπή να του υποβάλει εκ νέου την πρόταση, αν προτίθεται να της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις ή να την αντικαταστήσει με νέο κείμενο·

3. αναθέτει στον/στην Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή και στα εθνικά κοινοβούλια.

**Τροπολογία 1**

**Πρόταση κανονισμού**
**Αιτιολογική σκέψη 3**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| (3) Μετά την επανεξέταση, θα πρέπει να τροποποιηθούν ορισμένες διατάξεις των κανονισμών προκειμένου να βελτιωθεί η διαφάνεια και η προβλεψιμότητα, να θεσπιστούν αποτελεσματικά μέτρα για την | (3) Μετά την επανεξέταση, θα πρέπει να τροποποιηθούν ορισμένες διατάξεις των κανονισμών προκειμένου να βελτιωθεί η διαφάνεια και η προβλεψιμότητα, να θεσπιστούν αποτελεσματικά μέτρα για την |

| | |
|---|---|
| καταπολέμηση των αντιποίνων, να βελτιωθεί η αποτελεσματικότητα και ο έλεγχος της εφαρμογής τους και να βελτιστοποιηθεί η πρακτική επανεξέτασης. ***Επιπλέον, στους κανονισμούς θα πρέπει να συμπεριληφθούν ορισμένες πρακτικές που έχουν εφαρμοστεί κατά τα τελευταία χρόνια, στο πλαίσιο ερευνών αντιντάμπινγκ και κατά των επιδοτήσεων.*** | καταπολέμηση των αντιποίνων ***από τρίτες χώρες***, να βελτιωθεί η αποτελεσματικότητα και ο έλεγχος της εφαρμογής τους και να βελτιστοποιηθεί η πρακτική επανεξέτασης. |

*Αιτιολόγηση*

*Προκειμένου να διευκρινιστεί ποιος μπορεί να προβεί σε αντίποινα κατά της ΕΕ.*

**Τροπολογία 2**

**Πρόταση κανονισμού**
**Αιτιολογική σκέψη 4**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| ***(4) Προκειμένου να βελτιωθεί η διαφάνεια και η προβλεψιμότητα των ερευνών αντιντάμπινγκ και κατά των επιδοτήσεων, τα μέρη που θίγονται από την επιβολή των προσωρινών μέτρων αντιντάμπινγκ και των αντισταθμιστικών μέτρων, ιδίως οι εισαγωγείς, πρέπει να ενημερώνονται για την επικείμενη επιβολή των εν λόγω μέτρων. Το διαθέσιμο χρονικό διάστημα πρέπει να αντιστοιχεί στην περίοδο που μεσολαβεί μεταξύ της υποβολής του σχεδίου εκτελεστικής πράξης στην επιτροπή αντιντάμπιγκ, που συστάθηκε με το άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 597/2009, και στη θέσπιση της πράξης από την Επιτροπή. Η εν λόγω περίοδος καθορίζεται στο άρθρο 3 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011. Επίσης, σε έρευνες, κατά τις οποίες δεν είναι σκόπιμο να επιβληθούν προσωρινά μέτρα, είναι επιθυμητό τα μέρη να λαμβάνουν γνώση της εν λόγω μη επιβολής, αρκετό χρόνο νωρίτερα.*** | ***διαγράφεται*** |

**Τροπολογία 3**

**Πρόταση κανονισμού**
**Αιτιολογική σκέψη 6**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| (6) Προκειμένου να διασφαλιστεί η εφαρμογή αποτελεσματικών μέτρων για την καταπολέμηση των αντιποίνων, οι παραγωγοί της Ένωσης θα πρέπει να μπορούν να επικαλούνται τους κανονισμούς χωρίς τον φόβο αντίποινων από τρίτα μέρη. Οι ισχύουσες διατάξεις προβλέπουν, σε ειδικές περιστάσεις, την έναρξη έρευνας, χωρίς να έχει υποβληθεί καταγγελία, εφόσον υπάρχουν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία για την ύπαρξη ντάμπινγκ, αντισταθμίσιμων επιδοτήσεων, ζημίας και της αιτιώδους συνάφειας. Τέτοιες ειδικές περιστάσεις πρέπει να περιλαμβάνουν απειλές για αντίποινα. | ***(6)*** Προκειμένου να διασφαλιστεί η εφαρμογή αποτελεσματικών μέτρων για την καταπολέμηση των αντιποίνων, οι παραγωγοί της Ένωσης θα πρέπει να μπορούν να επικαλούνται τους κανονισμούς χωρίς τον φόβο αντίποινων από τρίτα μέρη. Οι ισχύουσες διατάξεις προβλέπουν, σε ειδικές περιστάσεις, ***ιδίως στις περιπτώσεις που αφορούν διαφορετικούς και κατακερματισμένους τομείς που απαρτίζονται σε μεγάλο βαθμό από μικρομεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ),*** την έναρξη έρευνας, χωρίς να έχει υποβληθεί καταγγελία, εφόσον υπάρχουν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία για την ύπαρξη ντάμπινγκ, αντισταθμίσιμων επιδοτήσεων, ζημίας και της αιτιώδους συνάφειας. Τέτοιες ειδικές περιστάσεις πρέπει να περιλαμβάνουν απειλές για αντίποινα ***από τρίτες χώρες*****.** |

**Τροπολογία 4**

**Πρόταση κανονισμού**
**Αιτιολογική σκέψη 7**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| (7) Όταν μια έρευνα δεν έχει ξεκινήσει με καταγγελία πρέπει να ***επιβάλλεται*** στους παραγωγούς της Ένωσης ***η υποχρέωση παροχής*** των αναγκαίων πληροφοριών, για να προχωρήσει η έρευνα και να διασφαλίζεται ότι διατίθενται επαρκείς πληροφορίες για τη διενέργεια της έρευνας | (7) Όταν μια έρευνα δεν έχει ξεκινήσει με καταγγελία πρέπει να ***υποβάλλεται*** στους παραγωγούς της Ένωσης ***αίτημα συνεργασίας για την παροχή*** των αναγκαίων πληροφοριών, για να προχωρήσει η έρευνα και να διασφαλίζεται ότι διατίθενται επαρκείς πληροφορίες για τη διενέργεια της έρευνας σε περίπτωση |

| | |
|---|---|
| σε περίπτωση απειλής για αντίποινα. | απειλής για αντίποινα. ***Οι μικρές και πολύ μικρές επιχειρήσεις απαλλάσσονται από την υποχρέωση αυτή προκειμένου να μην επιβαρύνονται με αδικαιολόγητο διοικητικό φόρτο και δαπάνες.*** |

*Αιτιολόγηση*

*Αυτό δεν μπορεί να συνιστά «υποχρέωση» καθώς δεν προβλέπονται κυρώσεις. Ως εκ τούτου, είναι σκοπιμότερο να αναφέρεται ως αίτημα συνεργασίας και να παραχωρείται στους παραγωγούς της Ένωσης η ευχέρεια θετικής ή αρνητικής ανταπόκρισης στο αίτημα αυτό.*

**Τροπολογία 5**

**Πρόταση κανονισμού**
**Αιτιολογική σκέψη 10**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| ***(10) Για να βελτιστοποιηθεί η πρακτική της επανεξέτασης, οι δασμοί που έχουν εισπραχθεί κατά τη διάρκεια της έρευνας θα πρέπει να επιστρέφονται στους εισαγωγείς, εφόσον τα μέτρα δεν παρατείνονται μετά την περάτωση της έρευνας επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων. Η προσέγγιση αυτή ενδείκνυται, δεδομένου ότι κατά τη διάρκεια της έρευνας δεν διαπιστώθηκε ότι υπάρχουν οι απαιτούμενοι όροι για τη συνέχιση των μέτρων.*** | ***διαγράφεται*** |

**Τροπολογία 6**

**Πρόταση κανονισμού**
**Αιτιολογική σκέψη 11 α (νέα)**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***(11α) Κάθε έγγραφο που αποσκοπεί στην αποσαφήνιση των καθιερωμένων πρακτικών της Επιτροπής όσον αφορά την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού*** |

***(συμπεριλαμβανομένων και των τεσσάρων σχεδίων κατευθυντήριων γραμμών για την επιλογή της ανάλογης χώρας, τις αναθεωρήσεις των λήξεων και τη διάρκεια των μέτρων, το περιθώριο ζημίας και το συμφέρον της Ένωσης) πρέπει να εγκρίνεται από την Επιτροπή μόνο μετά την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού και αφού προηγηθεί η δέουσα διαβούλευση με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο και πρέπει τότε να αντικατοπτρίζει το περιεχόμενο του παρόντος κανονισμού.***

*Αιτιολόγηση*

*Προκειμένου να διασφαλιστεί ότι στις αναθεωρήσεις που πραγματοποίησαν το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο στον προτεινόμενο κανονισμό έχουν ληφθεί υπόψη οι κατευθυντήριες γραμμές που έχουν εγκριθεί από την Επιτροπή.*

**Τροπολογία 7**

**Πρόταση κανονισμού**
**Αιτιολογική σκέψη 11 β (νέα)**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***(11β) Η Ένωση δεν είναι συμβαλλόμενο μέρος των συμβάσεων της ΔΟΕ, ενώ τα κράτη μέλη της Ένωσης είναι. Επί του παρόντος, μόνο οι βασικές συμβάσεις της ΔΟΕ έχουν επικυρωθεί από όλα τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Προκειμένου να τηρείται επικαιροποιημένος ο ορισμός για το επαρκές επίπεδο κοινωνικών προτύπων που βασίζονται στις συμβάσεις της ΔΟΕ και παρατίθενται στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1225/2009 , η Επιτροπή, με κατ' εξουσιοδότηση πράξεις, θα επικαιροποιήσει το εν λόγω παράρτημα μόλις τα κράτη μέλη της Ένωσης επικυρώσουν άλλες συμβάσεις προτεραιότητας της ΔΟΕ.*** |

*Αιτιολόγηση*

*The benchmark for determining a "sufficient level of social standards" is based on ILO Conventions. This is consistent with the approach the EU has been using also in FTAs' Trade and Sustainable Development chapters and for the GSP+ scheme. However, since the Member States, and not the EU, are parties to ILO Conventions, it is important to make sure, for the sake of consistency, that all Member States have ratified those conventions in order to identify a minimum common denominator that can be used for the benchmark. For the time being, such minimum common denominator is represented by the "Core" ILO Conventions; but, as soon as all Member States have ratified other ILO Conventions, notably "Priority" Conventions, the Commission should update the benchmark according to such new minimum common denominator.*

**Τροπολογία 8**

**Πρόταση κανονισμού**
**Αιτιολογική σκέψη 12 α (νέα)**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***(12a) Διαφορετικοί και κατακερματισμένοι τομείς που αποτελούνται σε μεγάλο βαθμό από ΜΜΕ, αντιμετωπίζουν δυσκολίες όσον αφορά την πρόσβαση σε διαδικασίες εμπορικής αντίκρουσης λόγω της πολυπλοκότητας των διαδικασιών και του υψηλού συναφούς κόστους. Η συμμετοχή των ΜΜΕ θα πρέπει να βελτιωθεί με την ενίσχυση του ρόλου του γραφείου υποστήριξης για τις ΜΜΕ, το οποίο θα πρέπει να στηρίζει τις ΜΜΕ στην υποβολή καταγγελιών και στην επίτευξη των απαραίτητων ορίων για την έναρξη ερευνών. Οι διοικητικές διαδικασίες που σχετίζονται με τις διαδικασίες εμπορικής άμυνας θα πρέπει επίσης να προσαρμοστούν καλύτερα στους περιορισμούς των ΜΜΕ.*** |

**Τροπολογία 9**

**Πρόταση κανονισμού**
**Αιτιολογική σκέψη 12 β (νέα)**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***(12β) Στις υποθέσεις αντιντάμπινγκ, η διάρκεια των ερευνών πρέπει να περιορίζεται στους εννέα μήνες και οι έρευνες αυτές πρέπει να ολοκληρώνονται εντός δώδεκα μηνών από την έναρξη των διαδικασιών. Στις υποθέσεις κατά των επιδοτήσεων, η διάρκεια των ερευνών πρέπει να περιορίζεται στους εννέα μήνες και οι έρευνες αυτές πρέπει να ολοκληρώνονται εντός δέκα μηνών από την έναρξη των διαδικασιών. Σε κάθε περίπτωση, προσωρινοί δασμοί πρέπει να επιβάλλονται μόνο κατά την περίοδο που μεσολαβεί μεταξύ εξήντα ημερών και έξι μηνών μετά την έναρξη των διαδικασιών.*** |

**Τροπολογία 10**

**Πρόταση κανονισμού**
**Αιτιολογική σκέψη 12 γ (νέα)**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***(12γ) Τα αδιαβάθμητα στοιχεία των επιχειρήσεων που διαβιβάζονται στην Επιτροπή, πρέπει καλύτερα να κοινοποιούνται στα ενδιαφερόμενα μέρη, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο. Η διαβούλευση με την Ένωση Βιομηχανιών πρέπει να αποτελεί υποχρέωση της Επιτροπής πριν από την αποδοχή οιασδήποτε ανάληψης υποχρέωσης.*** |

**Τροπολογία 11**

**Πρόταση κανονισμού**
**Αιτιολογική σκέψη 18 α (νέα)**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***(18α) Η ετήσια έκθεση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 597/2009, επιτρέπει την τακτική και έγκαιρη εποπτεία των μέσων εμπορικής άμυνας στο πλαίσιο της καθιέρωσης διαρθρωμένου βιομηχανικού διαλόγου επί του θέματος αυτού. Η δημοσιοποίηση της έκθεσης αυτής, έξι μήνες μετά την υποβολή της στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο, διασφαλίζει τη διαφάνεια των μέσων εμπορικής άμυνας για τους εμπλεκόμενους φορείς και το κοινό.*** |

**Τροπολογία 12**

**Πρόταση κανονισμού**
**Αιτιολογική σκέψη 18 β (νέα)**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***(18β) Η Επιτροπή θα πρέπει να διασφαλίσει μεγαλύτερη διαφάνεια όσον αφορά τις διαδικασίες, τις εσωτερικές διαδικασίες και τα αποτελέσματα των ερευνών, καθώς και όλων των αδιαβάθμητων πληροφοριών στα ενδιαφερόμενα μέρη, μέσω μιας επιγραμμικής πλατφόρμας.*** |

**Τροπολογία 13**

**Πρόταση κανονισμού**
**Αιτιολογική σκέψη 18 γ (νέα)**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***(18γ) Η Επιτροπή πρέπει να ενημερώνει το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο, σε τακτική βάση, για την έναρξη και την εξέλιξη των ερευνών αυτών.*** |

**Τροπολογία 14**

**Πρόταση κανονισμού**
**Αιτιολογική σκέψη 18 δ (νέα)**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***(18δ) Όπου ο αριθμός των παραγωγών στην Ένωση με τόσο μεγάλος ώστε να απαιτείται δειγματοληψία, κατά την επιλογή του δείγματος των παραγωγών, η Επιτροπή πρέπει να λαμβάνει δεόντως υπόψη την αναλογία των ΜΜΕ στο δείγμα, ιδίως στην περίπτωση διαφορετικών και κατακερματισμένων βιομηχανικών τομέων που σε μεγάλο βαθμό απαρτίζονται από ΜΜΕ.*** |

**Τροπολογία 15**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 1 – σημείο -1 (νέο)**
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1225/2009
Τίτλος

| *Ισχύον κείμενο* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής ***Κοινότητας*** | Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής ***Ένωσης*** |

*(Η τροπολογία αυτή εφαρμόζεται στο σύνολο του κανονισμού του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 1225/2009)*

**Τροπολογία 16**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 1 – σημείο -1 α (νέο)**
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1225/2009
Αιτιολογική σκέψη 11 α (νέα)

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***(11α) Όλο και περισσότερο, τρίτες χώρες παρεμβαίνουν στο εμπόριο προς όφελος των εγχώριων παραγωγών, παραδείγματος χάρη με την επιβολή φόρων εξαγωγής ή με την εφαρμογή συστημάτων διπλής τιμολόγησης. Τέτοιου είδους παρεμβάσεις δημιουργούν πρόσθετες στρεβλώσεις στις εμπορικές συναλλαγές. Κατά συνέπεια, οι ενωσιακοί παραγωγοί δεν υφίστανται μόνο ζημία από το ντάμπινγκ, αλλά υφίστανται, σε σύγκριση με τους παραγωγούς των επόμενων σταδίων του προϊόντος από τρίτες χώρες που εμπλέκονται σε τέτοιες πρακτικές, πρόσθετες στρεβλώσεις του εμπορίου. Οι διαφορές στο επίπεδο των εργασιακών και περιβαλλοντικών προτύπων μπορούν επίσης να οδηγήσουν σε πρόσθετες στρεβλώσεις στις εμπορικές συναλλαγές. Ως εκ τούτου, ο κανόνας του χαμηλότερου δασμού δεν εφαρμόζεται στις περιπτώσεις που η χώρα εξαγωγής έχει ανεπαρκές επίπεδο κοινωνικών και περιβαλλοντικών προτύπων. Το επαρκές επίπεδο προσδιορίζεται μέσω της επικύρωσης των βασικών συμβάσεων της ΔΟΕ και των πολυμερών περιβαλλοντικών συμφωνιών (ΠΠΣ), στις οποίες η ΕΕ είναι συμβαλλόμενο μέρος. Οι ΜΜΕ πλήττονται ιδιαίτερα από τον αθέμιτο ανταγωνισμό λόγω του γεγονότος ότι το μικρό τους μέγεθος δεν τους επιτρέπει να προσαρμοστούν σε αυτόν.*** |

***Ως εκ τούτου, ο κανόνας του χαμηλότερου δασμού δεν εφαρμόζεται σε περίπτωση που η καταγγελία υποβάλλεται από τομέα που αποτελείται, σε μεγάλο βαθμό, από ΜΜΕ. Ωστόσο, προκειμένου να προστατευτεί το δημόσιο συμφέρον, ο κανόνας του χαμηλότερου δασμού εφαρμόζεται πάντοτε στις περιπτώσεις που οι διαρθρωτικές στρεβλώσεις στο εμπόριο πρώτων υλών είναι αποτέλεσμα σκόπιμης επιλογής από λιγότερο ανεπτυγμένη χώρα.***

*Αιτιολόγηση*

*Προκειμένου να αποθαρρυνθούν οι εμπορικοί εταίροι της ΕΕ από τη συμμετοχή σε πρακτικές που δημιουργούν διαρθρωτικές στρεβλώσεις στο εμπόριο, ο κανόνας του χαμηλότερου δασμού δεν εφαρμόζεται στις περιπτώσεις που η χώρα εξαγωγής έχει ανεπαρκές επίπεδο κοινωνικών και περιβαλλοντικών προτύπων ή οι καταγγέλλοντες είναι ΜΜΕ. Ωστόσο, προκειμένου να προστατευτεί το δημόσιο συμφέρον και οι θεμιτοί στόχοι ανάπτυξης, ο κανόνας του χαμηλότερου δασμού εφαρμόζεται πάντοτε στις περιπτώσεις που οι διαρθρωτικές στρεβλώσεις στο εμπόριο πρώτων υλών είναι αποτέλεσμα σκόπιμης επιλογής από λιγότερο ανεπτυγμένη χώρα.*

**Τροπολογία 17**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 1 – σημείο -1 β (νέο)**
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1225/2009
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – εδάφιο 2 (νέο)

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***-1β. Στο άρθρο 1 παράγραφος 1 προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:*** |
| | ***Η χρήση προϊόντος που αποτελεί αντικείμενο ντάμπινγκ στην εξερεύνηση της υφαλοκρηπίδας ή της αποκλειστικής οικονομικής ζώνης ενός κράτους μέλους, ή στην εκμετάλλευση των πόρων της, θεωρείται, δυνάμει του παρόντος κανονισμού, εισαγωγή και υπόκειται σε αντίστοιχο δασμό σε περίπτωση που προκαλεί ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.*** |

*Αιτιολόγηση*

*Σύμφωνα με τη σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για το δίκαιο της θάλασσας της 10ης Δεκεμβρίου 1982 (UNCLOS) και τις διεθνείς πρακτικές, η ΕΕ πρέπει να εφαρμόζει το μέσο αντιντάμπινγκ και στα προϊόντα που προορίζονται για χρήση στην υφαλοκρηπίδα ή στην αποκλειστική οικονομική ζώνη των κρατών μελών της.*

**Τροπολογία 18**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 1 – σημείο -1 γ (νέο)**
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1225/2009
Άρθρο 1 – παράγραφος 4 α

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***-1γ. Στο άρθρο 1 προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:*** |
| | ***"4α. Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ως «πρώτη ύλη» νοείται ο συντελεστής παραγωγής ενός συγκεκριμένου προϊόντος που έχει καθοριστικό αντίκτυπο στο κόστος παραγωγής του.»*** |

*Αιτιολόγηση*

*Κρίνεται σκόπιμη η παροχή ορισμού προκειμένου να αποσαφηνιστεί η έννοια «πρώτη ύλη» για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού. Στις πρώτες ύλες συγκαταλέγονται οι διάφορες μορφές ενέργειας, τα υλικά καθώς και οποιοδήποτε άλλο στοιχείο ανταποκρίνεται στα κριτήρια που ορίζονται.*

**Τροπολογία 19**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 1 – σημείο -1 δ (νέο)**
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1225/2009
Άρθρο 1 – παράγραφος 4 β (νέα)

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***-1δ. Στο άρθρο 1 προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:*** |

| | |
|---|---|
| | ***"4β. Θεωρείται ότι μια πρώτη ύλη αποτελεί αντικείμενο διαρθρωτικών στρεβλώσεων όταν η τιμή της δεν διαμορφώνεται μόνον από την κανονική λειτουργία των δυνάμεων της αγοράς με βάση την προσφορά και τη ζήτηση. Οι εν λόγω στρεβλώσεις οφείλονται στις παρεμβάσεις τρίτων χωρών που σχετίζονται μεταξύ άλλων με την επιβολή φόρων εξαγωγής, εξαγωγικών περιορισμών και συστημάτων διπλής τιμολόγησης.*** |

*Αιτιολόγηση*

*Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, είναι απαραίτητη η παροχή στοιχείων για τον ορισμό της έννοιας «διαρθρωτική στρέβλωση», η οποία αποτελεί προϋπόθεση για τη μη εφαρμογή του κανόνα του χαμηλότερου δασμού. Η δεύτερη πρόταση περιλαμβάνει διάφορα είδη τρεχουσών στρεβλώσεων δίνοντας παράλληλα στην Επιτροπή ένα περιθώριο ελιγμού προκειμένου να λαμβάνει υπόψη της νέα είδη στρεβλώσεων που αντιστοιχούν στον εν λόγω ορισμό και τα οποία θα μπορούσαν να προκύψουν στο μέλλον.*

**Τροπολογία 20**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 1 – σημείο 1 α (νέο)**
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1225/2009
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 α (νέα)

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***1α. Στο άρθρο 5, παρεμβάλλεται η ακόλουθη παράγραφος:*** |
| | ***"1α. Στην περίπτωση διαφορετικών και κατακερματισμένων βιομηχανικών τομέων που αποτελούνται, σε μεγάλο βαθμό, από μικρές και μεσαίου μεγέθους επιχειρήσεις (ΜΜΕ), η Επιτροπή διευκολύνει την πρόσβαση στο μέσο, στο πλαίσιο υποθέσεων αντιντάμπινγκ, μέσω ενός γραφείου υποστήριξης για τις ΜΜΕ.*** |

***Το γραφείο υποστήριξης για τις ΜΜΕ προωθεί την ευαισθητοποίηση όσον αφορά το μέσο, παρέχει πληροφορίες και διευκρινίσεις σχετικά με τον τρόπο υποβολής των καταγγελιών και την καλύτερη παρουσίαση των αποδεικτικών στοιχείων σχετικά με την ύπαρξη αντισταθμίσιμων επιδοτήσεων και ζημίας, ιδίως όσον αφορά:***

***Το γραφείο υποστήριξης για τις ΜΜΕ διαθέτει τυποποιημένα έντυπα στατιστικών στοιχείων που πρέπει να υποβάλλονται για συγκεκριμένους σκοπούς και ερωτηματολόγια.***

***Μετά την έναρξη μιας έρευνας, το γραφείο υποστήριξης για τις ΜΜΕ προσδιορίζει και ενημερώνει τις ΜΜΕ που είναι πιθανό να επηρεάζονται, σχετικά με την έναρξη των ερευνητικών διαδικασιών και τις προθεσμίες για την εγγραφή τους ως ενδιαφερόμενα μέρη.***

***Το γραφείο υποστήριξης για τις ΜΜΕ βοηθά στη συμπλήρωση ερωτηματολογίων, όπου δίδεται ιδιαίτερη προσοχή στα ερωτήματα των ΜΜΕ όσον αφορά τις έρευνες που έχουν ξεκινήσει δυνάμει του άρθρου 5 παράγραφος 6. Στο μέτρο του δυνατού, συμβάλλει στη μείωση του φόρτου που προκαλείται από τα γλωσσικά εμπόδια.***

***Σε περίπτωση που οι ΜΜΕ παρουσιάζουν αρχικά αποδεικτικά στοιχεία για ντάμπινγκ ή αντισταθμιστικές επιδοτήσεις, το γραφείο υποστήριξης για τις ΜΜΕ παρέχει σε αυτές πληροφορίες όσον αφορά την εξέλιξη του όγκου και της αξίας των εισαγωγών των εν λόγω προϊόντων, σύμφωνα με το άρθρο 14, παράγραφος 6***

***Παρέχει επίσης κατευθυντήριες γραμμές όσον αφορά τις συμπληρωματικές μεθόδους επαφής και σύνδεσης με τον σύμβουλο ακροάσεων και τις εθνικές τελωνειακές αρχές. Το γραφείο υποστήριξης για τις ΜΜΕ ενημερώνει***

| | |
|---|---|
| | ***επίσης τις ΜΜΕ σχετικά με τις δυνατότητες και τους όρους υπό τους οποίους θα μπορούσαν να ζητήσουν την επανεξέταση των μέτρων και την επιστροφή των δασμών αντιντάμπινγκ που έχουν καταβληθεί.*** |

**Τροπολογία 21**
**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 1 – σημείο 1 β (νέο)**
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1225/2009
Άρθρο 5 – παράγραφος 4 – εδάφιο 2 (νέο)

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***1β. Στο άρθρο 5 παράγραφος 4 προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:*** |
| | ***«Στην περίπτωση των διαφορετικών και κατακερματισμένων βιομηχανικών τομέων που αποτελούνται, σε μεγάλο βαθμό, από μικρές και μεσαίου μεγέθους επιχειρήσεις, η Επιτροπή βοηθά στην επίτευξη αυτών των κατώτατων ορίων μέσω της στήριξης που παρέχει το γραφείο υποστήριξης για τις ΜΜΕ.»*** |

**Τροπολογία 22**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 1 – σημείο 1 γ (νέο)**
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1225/2009
Άρθρο 5 – παράγραφος 6

| *Ισχύον κείμενο* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***1c. Στο άρθρο 5, η παράγραφος 6 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:*** |
| 6. Αν, υπό ειδικές περιστάσεις, ***αποφασίζεται από την Επιτροπή η έναρξη έρευνας*** χωρίς να έχει ληφθεί γραπτή καταγγελία εκ μέρους ή για λογαριασμό ***της κοινοτικής βιομηχανίας*** με αίτημα την έναρξη τέτοιας έρευνας, η απόφαση αυτή | "6. Αν, υπό ειδικές περιστάσεις, ***και ιδίως στην περίπτωση διαφορετικών και κατακερματισμένων βιομηχανικών τομέων που αποτελούνται, σε μεγάλο βαθμό, από μικρές και μεσαίου μεγέθους επιχειρήσεις, η Επιτροπή αποφασίσει να*** |

πρέπει να στηρίζεται στην ύπαρξη επαρκών αποδεικτικών στοιχείων σχετικά με το ντάμπινγκ, τη ζημία και την αιτιώδη συνάφεια, όπως ορίζεται στην παράγραφο 2, τα οποία να δικαιολογούν την έναρξη έρευνας.

***αρχίσει έρευνα*** χωρίς να έχει λάβει γραπτή καταγγελία προς τούτο εκ μέρους ή για λογαριασμό ***του ενωσιακού κλάδου παραγωγής***, οφείλει να στηρίζεται σε επαρκή αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με το ντάμπινγκ, ***την ύπαρξη αντισταθμίσιμων επιδοτήσεων***, τη ζημία και την αιτιώδη συνάφεια, κατά την έννοια της παραγράφου 2, τα οποία δικαιολογούν την έναρξη έρευνας.»

**Τροπολογία 23**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 1 – σημείο 1 δ (νέο)**
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1225/2009
Άρθρο 6 – παράγραφος 9

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***1δ. Στο άρθρο 6, η παράγραφος 9 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:*** |
| 9. Όταν πρόκειται για διαδικασία κινηθείσα βάσει του άρθρου 5 παράγραφος 9, η έρευνα ολοκληρώνεται, ει δυνατόν ***εντός προθεσμίας ενός έτους***. Οι έρευνες περατούνται εντός ***15 μηνών*** από την έναρξη της διαδικασίας βάσει των πορισμάτων που εξάγονται σύμφωνα με τα άρθρα 8 ή 9. | 9. Όταν πρόκειται για διαδικασία κινηθείσα βάσει του άρθρου 5 παράγραφος 9, η έρευνα ολοκληρώνεται, ει δυνατόν, ***σε διάστημα μικρότερο των εννέα μηνών***. Οι έρευνες περατούνται εντός ***ενός έτους*** από την έναρξη της διαδικασίας βάσει των πορισμάτων που εξάγονται σύμφωνα με τα άρθρα 8 ή 9. ***Οι περίοδοι έρευνας, ιδίως στην περίπτωση διαφορετικών και κατακερματισμένων τομέων που απαρτίζονται κατά κύριο λόγο από ΜΜΕ συμπίπτουν με το οικονομικό έτος.»*** |

**Τροπολογία 24**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 1 – σημείο 2**
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1225/2009
Άρθρο 6 – παράγραφος 10

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| Οι παραγωγοί του ομοειδούς προϊόντος της Ένωσης ***υποχρεούνται*** να συνεργάζονται σε διαδικασίες που έχουν κινηθεί σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 6.» | Οι παραγωγοί του ομοειδούς προϊόντος ***με εξαίρεση τους μικρούς και πολύ μικρούς παραγωγούς της Ένωσης καλούνται*** να συνεργάζονται σε διαδικασίες που έχουν κινηθεί σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 6.» |

**Τροπολογία 25**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 1 – σημείο 2**
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1225/2009
Άρθρο 6 – παράγραφος 10 α (νέα)

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***10α. Η Επιτροπή εξασφαλίζει σε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη τη βέλτιστη δυνατή πρόσβαση στις πληροφορίες, διαμορφώνοντας ένα σύστημα ενημέρωσης στο πλαίσιο του οποίου τα ενδιαφερόμενα μέρη ενημερώνονται όταν στους φακέλους των ερευνών προστίθενται νέες αδιαβάθμητες πληροφορίες. Οι αδιαβάθμητες πληροφορίες γίνονται επίσης προσβάσιμες μέσω μιας διαδικτυακής πλατφόρμας.*** |

**Τροπολογία 26**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 1 – σημείο 2**
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1225/2009
Άρθρο 6 – παράγραφος 10 β (νέα)

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***10β. Η Επιτροπή διασφαλίζει την ουσιαστική άσκηση των δικονομικών δικαιωμάτων των ενδιαφερομένων μερών και εξασφαλίζει ότι οι διαδικασίες διεξάγονται με αμεροληψία,*** |

| | |
|---|---|
| | ***αντικειμενικότητα και εντός εύλογης χρονικής περιόδου, διαμέσου ενός συμβούλου ακροάσεων, κατά περίπτωση.»*** |

*Αιτιολόγηση*

*Για να εξασφαλιστεί η εμπιστοσύνη των παραγωγών και των καταναλωτών στο μέσο, αλλά και η αξιοπιστία του, πρέπει να βελτιωθεί η διαφάνεια.*

**Τροπολογία 27**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 1 – σημείο 2**
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1225/2009
Άρθρο 6 – σημείο 10 γ (νέο)

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***10γ. Η Επιτροπή εκδίδει ερωτηματολόγια προς χρήση κατά τις έρευνες, σε όλες τις επίσημες γλώσσες της Ένωσης, μετά από αίτημα των ενδιαφερομένων μερών.*** |

*Αιτιολόγηση*

*Για να περιοριστεί το βάρος για τις ΜΜΕ κατά τις διαδικασίες και να βελτιωθεί το επίπεδο της συνεργασίας, τα ερωτηματολόγια θα πρέπει να είναι διαθέσιμα, μετά από σχετικό αίτημα, σε όλες τις επίσημες γλώσσες.*

**Τροπολογία 28**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 1 – παράγραφος 3 – στοιχείο α**
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1225/2009
Άρθρο 7 – παράγραφος 1 – προτάσεις 1 και 2

| *Ισχύον κείμενο* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 1. Είναι δυνατόν να επιβληθούν προσωρινοί δασμοί εφόσον έχει αρχίσει η διαδικασία σύμφωνα με το άρθρο 5, έχει εκδοθεί δημόσια ανακοίνωση, έχει παρασχεθεί στα ενδιαφερόμενα μέρη κατάλληλη δυνατότητα για να υποβάλλουν πληροφορίες και να διατυπώσουν τις | 1. Είναι δυνατόν να επιβληθούν προσωρινοί δασμοί εφόσον έχει αρχίσει η διαδικασία σύμφωνα με το άρθρο 5, έχει εκδοθεί δημόσια ανακοίνωση, έχει παρασχεθεί στα ενδιαφερόμενα μέρη κατάλληλη δυνατότητα για να υποβάλλουν πληροφορίες και να διατυπώσουν τις |

| | |
|---|---|
| παρατηρήσεις τους σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 10, έχει διατυπωθεί προσωρινό συμπέρασμα με το οποίο επιβεβαιώνεται η ύπαρξη ντάμπινγκ και η εξ αυτού πρόκληση ζημίας στην ***κοινοτική*** βιομηχανία και εφόσον το συμφέρον της ***Κοινότητας*** επιβάλλει τη λήψη μέτρων για την αποτροπή της ζημίας. Οι προσωρινοί δασμοί επιβάλλονται το νωρίτερο 60 ημέρες και το αργότερο εννέα μήνες μετά την έναρξη της διαδικασίας. | παρατηρήσεις τους σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 10, έχει διατυπωθεί προσωρινό συμπέρασμα με το οποίο επιβεβαιώνεται η ύπαρξη ντάμπινγκ και η εξ αυτού πρόκληση ζημίας στην ***ενωσιακή*** βιομηχανία και εφόσον το συμφέρον της ***Ένωσης*** επιβάλλει τη λήψη μέτρων για την αποτροπή της ζημίας. Οι προσωρινοί δασμοί επιβάλλονται το νωρίτερο 60 ημέρες και το αργότερο εννέα μήνες μετά την έναρξη της διαδικασίας. |

*Αιτιολόγηση*

*Για να βελτιωθεί η προβλεψιμότητα, η περίοδος των ερευνών που οδηγούν σε προσωρινά μέτρα πρέπει να περιοριστεί από εννέα σε επτά μήνες.*

**Τροπολογία 29**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 1 – παράγραφος 3 – στοιχείο α**
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1225/2009
Άρθρο 7 – παράγραφος 1

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| ***(α) στην παράγραφο 1, προστίθεται η ακόλουθη πρόταση:*** | ***διαγράφεται*** |
| ***«Οι προσωρινοί δασμοί δεν εφαρμόζονται για διάστημα τριών εβδομάδων από τη διαβίβαση των πληροφοριών προς τα ενδιαφερόμενα μέρη, σύμφωνα με το άρθρο 19α. Η παροχή των πληροφοριών αυτών δεν προδικάζει τις μεταγενέστερες αποφάσεις που μπορεί να λάβει η Επιτροπή.»*** | |

**Τροπολογία 30**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 1 – παράγραφος 3 – στοιχείο β**
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1225/2009
Άρθρο 7 – παράγραφος 2

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
| --- | --- |
| Το ύψος του προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ δεν επιτρέπεται να υπερβαίνει το ***περιθώριο ντάμπινγκ, όπως αυτό έχει υπολογισθεί προσωρινά. Αν δεν*** διαπιστωθεί ότι υπάρχουν διαρθρωτικές στρεβλώσεις στο εμπόριο πρώτων υλών, όσον αφορά το υπό εξέταση προϊόν στη χώρα εξαγωγής, ο χαμηλότερος δασμός ***θα πρέπει να είναι κατώτερος από το περιθώριο ντάμπινγκ, αν η επιβολή αυτού του χαμηλότερου δασμού θεωρείται επαρκής για την εξάλειψη της ζημίας που υφίσταται ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής***.» | Το ύψος του προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ δεν επιτρέπεται να υπερβαίνει το ***προσωρινώς καθορισθέν περιθώριο ντάμπινγκ, και θα πρέπει να είναι κατώτερο του εν λόγω περιθωρίου, αν η επιβολή δασμού χαμηλότερου ύψους κρίνεται επαρκής για την εξάλειψη της ζημίας που υφίσταται η κοινοτική βιομηχανία.*** |
| | ***Αυτός ο χαμηλότερος δασμός δεν εφαρμόζεται εφόσον:*** |
| | ***(α)*** διαπιστωθεί ότι υπάρχουν διαρθρωτικές στρεβλώσεις ***ή σημαντικές κρατικές παρεμβάσεις που αφορούν, μεταξύ άλλων, τις τιμές, το κόστος και τις εισροές, συμπεριλαμβανομένων, για παράδειγμα, των πρώτων υλών και της ενέργειας, την έρευνα και την εργασία, τις εκροές, τις πωλήσεις και τις επενδύσεις, τη χειραγώγηση των συναλλαγματικών ισοτιμιών και την αθέμιτη χρηματοδότηση του εμπορίου***, όσον αφορά το υπό εξέταση προϊόν στη χώρα εξαγωγής· |
| | ***(β) η χώρα εξαγωγής δεν έχει επαρκές επίπεδο κοινωνικών και περιβαλλοντικών προτύπων, με το επαρκές επίπεδο να προσδιορίζεται μέσω της επικύρωσης και της αποτελεσματικής εφαρμογής από την τρίτη χώρα των πολυμερών περιβαλλοντικών συμφωνιών και των σχετικών πρωτοκόλλων, στις οποίες η Ένωση είναι συμβαλλόμενο μέρος καθ' οιονδήποτε χρόνο, καθώς και των συμβάσεων της ΔΟΕ που αναφέρονται στο παράρτημα Ι·*** |
| | ***(γ) ο προσφεύγων αντιπροσωπεύει διαφορετική και κατακερματισμένη*** |

***βιομηχανία που σε μεγάλο βαθμό απαρτίζεται από ΜΜΕ·***

***(δ) διαπιστωθεί βάσει της έρευνας ή μιας ξεχωριστής έρευνας κατά των επιδοτήσεων τουλάχιστον προσωρινά ότι η χώρα εξαγωγής παρέχει μία ή περισσότερες επιδοτήσεις στους παραγωγούς του υπό εξέταση προϊόντος εξαγωγής.***

***Ωστόσο, αυτός ο χαμηλότερος δασμός πρέπει να εφαρμόζεται πάντοτε στην περίπτωση που διαπιστωθεί ότι υπάρχουν διαρθρωτικές στρεβλώσεις στο εμπόριο πρώτων υλών, όσον αφορά το υπό εξέταση προϊόν στη χώρα εξαγωγής και η χώρα εξαγωγής ανήκει στις λιγότερο αναπτυγμένες χώρες, όπως παρατίθενται στο παράρτημα IV του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 978/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου.***

---

**** Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 978/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 25ης Οκτωβρίου 2012 για την εφαρμογή συστήματος γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 732/2008.***

*Αιτιολόγηση*

*Ο κανόνας του χαμηλότερου δασμού δεν εφαρμόζεται στις περιπτώσεις αντιντάμπινγκ εφόσον διαπιστώνεται ότι η χώρα εξαγωγής εφαρμόζει πρακτικές που στρεβλώνουν σημαντικά την συνήθη πορεία των εμπορικών συναλλαγών, έχει ανεπαρκές επίπεδο κοινωνικών και περιβαλλοντικών προτύπων ή οι καταγγέλλοντες είναι ΜΜΕ. Ωστόσο, προκειμένου να προστατευτεί το δημόσιο συμφέρον και οι θεμιτοί στόχοι ανάπτυξης, ο κανόνας του χαμηλότερου δασμού εφαρμόζεται πάντοτε στις περιπτώσεις που οι διαρθρωτικές στρεβλώσεις στο εμπόριο πρώτων υλών είναι αποτέλεσμα σκόπιμης επιλογής από λιγότερο ανεπτυγμένη χώρα.*

**Τροπολογία 31**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 1 – σημείο 3 α (νέο)**

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1225/2009
Άρθρο 8 – παράγραφος 1

| *Ισχύον κείμενο* | *Τροπολογία* |
| --- | --- |
| | ***3α. Στο άρθρο 8, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:*** |
| 1. Υπό την προϋπόθεση ότι έχει διατυπωθεί προσωρινό συμπέρασμα το οποίο επιβεβαιώνει την ύπαρξη ντάμπινγκ και την εξ αυτού πρόκληση ζημίας, η Επιτροπή μπορεί να αποδεχθεί ικανοποιητική οικειοθελή ανάληψη υποχρεώσεων που προσφέρει εξαγωγέας για να αναθεωρήσει τις τιμές του ή να παύσει τις εισαγωγές του σε τιμές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ, αν, κατόπιν συγκεκριμένων διαβουλεύσεων με τη συμβουλευτική επιτροπή, ***διαπιστωθεί*** ότι αυτή η ανάληψη υποχρεώσεων εξουδετερώνει τις ζημιογόνες επιπτώσεις του ντάμπινγκ. Σε αυτή την περίπτωση και στο βαθμό που ισχύουν οι αναλήψεις υποχρεώσεων, οι προσωρινοί δασμοί που έχει επιβάλει η Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 1 ή οι οριστικοί δασμοί που έχει επιβάλει το Συμβούλιο σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 4, κατά περίπτωση, δεν εφαρμόζονται στις αντίστοιχες εισαγωγές του εν λόγω προϊόντος που κατασκευάζεται από τις εταιρείες οι οποίες αναφέρονται στην απόφαση της Επιτροπής για την αποδοχή των αναλήψεων υποχρεώσεων όπως έχει τροποποιηθεί. Οι αυξήσεις τιμών βάσει αναλήψεων υποχρεώσεων αυτού του είδους δεν επιτρέπεται να είναι μεγαλύτερες από αυτές που χρειάζονται για την εξουδετέρωση του περιθωρίου ντάμπινγκ, και μάλιστα θα πρέπει να υπολείπονται του περιθωρίου ντάμπινγκ, εφόσον οι αυξήσεις αυτής της κλίμακας θα ήταν αρκετές για την εξάλειψη της ζημίας που υφίσταται ο ***κοινοτικός*** κλάδος παραγωγής. | "1. Υπό την προϋπόθεση ότι έχει διατυπωθεί προσωρινό συμπέρασμα το οποίο επιβεβαιώνει την ύπαρξη ντάμπινγκ και την εξ αυτού πρόκληση ζημίας, η Επιτροπή μπορεί να αποδεχθεί ικανοποιητική οικειοθελή ανάληψη υποχρεώσεων που προσφέρει εξαγωγέας για να αναθεωρήσει τις τιμές του ή να παύσει τις εισαγωγές του σε τιμές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ, κατόπιν συγκεκριμένων διαβουλεύσεων με τη συμβουλευτική επιτροπή, ***υπό την προϋπόθεση*** ότι αυτή η ανάληψη υποχρεώσεων εξουδετερώνει ***πλήρως*** τις ζημιογόνες επιπτώσεις του ντάμπινγκ. Σε αυτή την περίπτωση και στο βαθμό που ισχύουν οι αναλήψεις υποχρεώσεων, οι προσωρινοί δασμοί που έχει επιβάλει η Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 1 ή οι οριστικοί δασμοί που έχει επιβάλει το Συμβούλιο σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 4, κατά περίπτωση, δεν εφαρμόζονται στις αντίστοιχες εισαγωγές του εν λόγω προϊόντος που κατασκευάζεται από τις εταιρείες οι οποίες αναφέρονται στην απόφαση της Επιτροπής για την αποδοχή των αναλήψεων υποχρεώσεων όπως έχει τροποποιηθεί. Οι αυξήσεις τιμών βάσει αναλήψεων υποχρεώσεων αυτού του είδους δεν επιτρέπεται να είναι μεγαλύτερες από αυτές που χρειάζονται για την εξουδετέρωση του περιθωρίου ντάμπινγκ, και μάλιστα θα πρέπει να υπολείπονται του περιθωρίου ντάμπινγκ, εφόσον οι αυξήσεις αυτής της κλίμακας θα ήταν αρκετές για την εξάλειψη της ζημίας που υφίσταται ο ***ενωσιακός*** κλάδος παραγωγής***, εκτός αν, κατά την επιβολή προσωρινών, ή οριστικών δασμών, η Επιτροπή έχει αποφασίσει ότι δεν εφαρμόζεται ο*** |

***χαμηλότερος δασμός .***

**Τροπολογία 32**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 1 – σημείο 3 β (νέο)**
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1225/2009
Άρθρο 8 – παράγραφος 4

| *Ισχύον κείμενο* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***3β. Στο άρθρο 8, η παράγραφος 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:*** |
| 4. Τα μέρη που προσφέρονται να αναλάβουν κάποια υποχρέωση οφείλουν να παρέχουν μη εμπιστευτική εκδοχή της ανάληψης υποχρέωσης ώστε να είναι δυνατό να την πληροφορούνται τα μέρη που αφορά η έρευνα. | "4. Τα μέρη που προσφέρονται να αναλάβουν κάποια υποχρέωση οφείλουν να παρέχουν ***ουσιαστική*** μη εμπιστευτική περιγραφή της ανάληψης υποχρέωσης, ώστε να είναι δυνατόν να την πληροφορούνται τα τα μέρη που αφορά η έρευνα***, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο***. ***Τα μέλη καλούνται να δημοσιοποιούν όσο το δυνατόν περισσότερες πληροφορίες που αφορούν το περιεχόμενο και τη φύση της επιχείρησης προστατεύοντας όμως δεόντως τις εμπιστευτικές πληροφορίες κατά την έννοια του άρθρου 19. Επιπλέον, πριν από την αποδοχή της ανάληψης υποχρέωσης, η Επιτροπή διαβουλεύεται με τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής σχετικά με τα κύρια χαρακτηριστικά και την εφαρμογή της ανάληψης υποχρέωσης.*** |

*Αιτιολόγηση*

*Προκειμένου να βελτιωθεί η διαφάνεια των αναλήψεων υποχρεώσεων ως προς τις τιμές, οι πληροφορίες θα πρέπει να κοινοποιούνται στα ενδιαφερόμενα μέρη εντός της Ένωσης και στις εταιρείες που υπόκεινται σε μέτρα.*

**Τροπολογία 33**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 1 – παράγραφος 4 – στοιχείο β**
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1225/2009
Άρθρο 9 – παράγραφος 4 – τελευταία πρόταση

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| Το ύψος του δασμού αντιντάμπινγκ δεν επιτρέπεται να υπερβαίνει το περιθώριο ντάμπινγκ που έχει καθορισθεί. ***Αν δεν διαπιστωθεί ότι υπάρχουν διαρθρωτικές στρεβλώσεις*** στο εμπόριο πρώτων υλών, όσον αφορά το υπό εξέταση προϊόν στη χώρα εξαγωγής***, ο χαμηλότερος δασμός θα πρέπει να είναι κατώτερος από το περιθώριο ντάμπινγκ, αν η επιβολή αυτού του χαμηλότερου δασμού κρίνεται επαρκής για την εξάλειψη της ζημίας που υφίσταται ο ενωσιακός κλάδος*** παραγωγής.» | Το ύψος του δασμού αντιντάμπινγκ δεν επιτρέπεται να υπερβαίνει το περιθώριο ντάμπινγκ που έχει καθορισθεί***, αλλά θα πρέπει να είναι κατώτερο του εν λόγω περιθωρίου, αν η επιβολή δασμού χαμηλότερου ύψους κρίνεται επαρκής για την εξάλειψη της ζημίας που υφίσταται ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής***.<br><br>***Αυτός ο χαμηλότερος δασμός δεν εφαρμόζεται εφόσον:***<br><br>***(α) διαπιστωθεί ότι υπάρχουν διαρθρωτικές στρεβλώσεις ή σημαντικές κρατικές παρεμβάσεις που αφορούν, μεταξύ άλλων, τις τιμές, το κόστος και τις εισροές, συμπεριλαμβανομένων, για παράδειγμα, των πρώτων υλών και της ενέργειας, την έρευνα και την εργασία, τις εκροές, τις πωλήσεις και τις επενδύσεις, τη χειραγώγηση των συναλλαγματικών ισοτιμιών και την αθέμιτη χρηματοδότηση του εμπορίου,*** όσον αφορά το υπό εξέταση προϊόν στη χώρα εξαγωγής·<br><br>***(β) η χώρα εξαγωγής δεν έχει επαρκές επίπεδο κοινωνικών και περιβαλλοντικών προτύπων, με το επαρκές επίπεδο να προσδιορίζεται μέσω της επικύρωσης και της αποτελεσματικής εφαρμογής από την τρίτη χώρα των πολυμερών περιβαλλοντικών συμφωνιών και των σχετικών πρωτοκόλλων, στις οποίες η Ένωση είναι συμβαλλόμενο μέρος καθ' οιονδήποτε χρόνο, καθώς και των*** |

| | |
|---|---|
| | ***συμβάσεων της ΔΟΕ που αναφέρονται στο παράρτημα Ι·*** |
| | ***(β) ο προσφεύγων αντιπροσωπεύει διαφορετική και κατακερματισμένη βιομηχανία που σε μεγάλο βαθμό απαρτίζεται από ΜΜΕ·*** |
| | ***(γ) διαπιστωθεί βάσει της έρευνας ή μιας ξεχωριστής έρευνας κατά των επιδοτήσεων ότι η χώρα εξαγωγής παρέχει μία ή περισσότερες επιδοτήσεις στους παραγωγούς του υπό εξέταση προϊόντος εξαγωγής.*** |
| | ***Ωστόσο, αυτός ο χαμηλότερος δασμός πρέπει να εφαρμόζεται πάντοτε στην περίπτωση που διαπιστωθεί ότι υπάρχουν διαρθρωτικές στρεβλώσεις στο εμπόριο πρώτων υλών, όσον αφορά το υπό εξέταση προϊόν στη χώρα εξαγωγής και η χώρα εξαγωγής ανήκει στις λιγότερο αναπτυγμένες χώρες, όπως παρατίθενται στο παράρτημα IV του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 978/2012.*** |

*Αιτιολόγηση*

*Ο κανόνας του χαμηλότερου δασμού δεν εφαρμόζεται στις περιπτώσεις αντιντάμπινγκ εφόσον διαπιστώνεται ότι η χώρα εξαγωγής εφαρμόζει πρακτικές που στρεβλώνουν σημαντικά την συνήθη πορεία των εμπορικών συναλλαγών, έχει ανεπαρκές επίπεδο κοινωνικών και περιβαλλοντικών προτύπων ή οι καταγγέλλοντες είναι ΜΜΕ. Ωστόσο, προκειμένου να προστατευτεί το δημόσιο συμφέρον και οι θεμιτοί στόχοι ανάπτυξης, ο κανόνας του χαμηλότερου δασμού εφαρμόζεται πάντοτε στις περιπτώσεις που οι διαρθρωτικές στρεβλώσεις στο εμπόριο πρώτων υλών είναι αποτέλεσμα σκόπιμης επιλογής από λιγότερο ανεπτυγμένη χώρα.*

**Τροπολογία 34**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 1 – σημείο 5**
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1225/2009
Άρθρο 11 – παράγραφος 2

| *Ισχύον κείμενο* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 2. Κάθε οριστικό μέτρο αντιντάμπινγκ παύει να ισχύει πέντε έτη από την επιβολή | 2. Κάθε οριστικό μέτρο αντιντάμπινγκ παύει να ισχύει πέντε έτη από την επιβολή |

του ή από την ημερομηνία ολοκλήρωσης της πλέον πρόσφατης διαδικασίας επανεξέτασης η οποία κάλυψε τόσο το ντάμπινγκ, όσο και τη ζημία, εκτός αν η επανεξέταση οδήγησε στο συμπέρασμα ότι τυχόν λήξη της ισχύος του μέτρου είναι πιθανόν να οδηγήσει στη συνέχιση ή στην επανάληψη του ντάμπινγκ και της ζημίας. Κάθε επανεξέταση ενόψει της λήξης της ισχύος ενός μέτρου αρχίζει με πρωτοβουλία της Επιτροπής ή μετά από αίτηση που υποβάλλεται εκ μέρους ή για λογαριασμό των κοινοτικών παραγωγών, ενώ το μέτρο παραμένει σε ισχύ μέχρι να ολοκληρωθεί η επανεξέταση.

Για να αρχίσει επανεξέταση ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων, πρέπει η σχετική αίτηση να περιέχει επαρκή αποδεικτικά στοιχεία από τα οποία να προκύπτει ότι η λήξη ισχύος των μέτρων είναι πιθανόν να οδηγήσει στη συνέχιση ή την επανάληψη του ντάμπινγκ και της ζημίας. Η πιθανότητα αυτή μπορεί, παραδείγματος χάρη, να στηρίζεται σε στοιχεία που αποδεικνύουν ότι το ντάμπινγκ και η ζημία συνεχίζονται ή ότι η εξάλειψη της ζημίας οφείλεται εν μέρει ή εξ ολοκλήρου στην ύπαρξη των μέτρων ή ότι η κατάσταση των εξαγωγέων ή οι συνθήκες που επικρατούν στην αγορά ενδέχεται να οδηγήσουν σε περαιτέρω άσκηση ζημιογόνων πρακτικών ντάμπινγκ.

Κατά τη διεξαγωγή των ερευνών βάσει της παρούσας παραγράφου, παρέχεται στους εξαγωγείς, τους εισαγωγείς, τους εκπροσώπους της χώρας εξαγωγής και τους κοινοτικούς παραγωγούς η δυνατότητα να προβάλλουν περαιτέρω επιχειρήματα ή αντεπιχειρήματα ή να διατυπώνουν παρατηρήσεις σχετικά με τα θέματα που θίγονται στην αίτηση επανεξέτασης, ενώ για την εξαγωγή συμπερασμάτων λαμβάνονται καταλλήλως υπόψη όλα τα συναφή και δεόντως

του ή από την ημερομηνία ολοκλήρωσης της πλέον πρόσφατης διαδικασίας επανεξέτασης η οποία κάλυψε τόσο το ντάμπινγκ, όσο και τη ζημία, εκτός αν η επανεξέταση οδήγησε στο συμπέρασμα ότι τυχόν λήξη της ισχύος του μέτρου είναι πιθανόν να οδηγήσει στη συνέχιση ή στην επανάληψη του ντάμπινγκ και της ζημίας. Κάθε επανεξέταση ενόψει της λήξης της ισχύος ενός μέτρου αρχίζει με πρωτοβουλία της Επιτροπής ή μετά από αίτηση που υποβάλλεται εκ μέρους ή για λογαριασμό των κοινοτικών παραγωγών, ενώ το μέτρο παραμένει σε ισχύ μέχρι να ολοκληρωθεί η επανεξέταση.

Για να αρχίσει επανεξέταση ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων, πρέπει η σχετική αίτηση να περιέχει επαρκή αποδεικτικά στοιχεία από τα οποία να προκύπτει ότι η λήξη ισχύος των μέτρων είναι πιθανόν να οδηγήσει στη συνέχιση ή την επανάληψη του ντάμπινγκ και της ζημίας. Η πιθανότητα αυτή μπορεί, παραδείγματος χάρη, να στηρίζεται σε στοιχεία που αποδεικνύουν ότι το ντάμπινγκ και η ζημία συνεχίζονται ή ότι η εξάλειψη της ζημίας οφείλεται εν μέρει ή εξ ολοκλήρου στην ύπαρξη των μέτρων ή ότι η κατάσταση των εξαγωγέων ή οι συνθήκες που επικρατούν στην αγορά ενδέχεται να οδηγήσουν σε περαιτέρω άσκηση ζημιογόνων πρακτικών ντάμπινγκ. ***Η εν λόγω πιθανότητα μπορεί επίσης να στηρίζεται στις συνεχείς παρεμβάσεις των κρατών.***

Κατά τη διεξαγωγή των ερευνών βάσει της παρούσας παραγράφου, παρέχεται στους εξαγωγείς, τους εισαγωγείς, τους εκπροσώπους της χώρας εξαγωγής και τους κοινοτικούς παραγωγούς η δυνατότητα να προβάλλουν περαιτέρω επιχειρήματα ή αντεπιχειρήματα ή να διατυπώνουν παρατηρήσεις σχετικά με τα θέματα που θίγονται στην αίτηση επανεξέτασης, ενώ για την εξαγωγή συμπερασμάτων λαμβάνονται καταλλήλως υπόψη όλα τα συναφή και δεόντως

| | |
|---|---|
| τεκμηριωμένα αποδεικτικά στοιχεία που έχουν υποβληθεί σχετικά με το αν τυχόν λήξη ισχύος μέτρων είναι ή όχι πιθανόν να οδηγήσει σε συνέχιση ή σε επανάληψη του ντάμπινγκ και της ζημίας. | τεκμηριωμένα αποδεικτικά στοιχεία που έχουν υποβληθεί σχετικά με το αν τυχόν λήξη ισχύος μέτρων είναι ή όχι πιθανόν να οδηγήσει σε συνέχιση ή σε επανάληψη του ντάμπινγκ και της ζημίας. |
| ***Στο πλαίσιο εφαρμογής της παρούσας παραγράφου, ανακοίνωση για την επικείμενη λήξη ισχύος του εκάστοτε μέτρου δημοσιεύεται στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σε ενδεδειγμένο χρόνο κατά το τελευταίο έτος της περιόδου εφαρμογής των μέτρων, κατά τα προβλεπόμενα στην παρούσα παράγραφο. Εν συνεχεία, οι κοινοτικοί παραγωγοί αποκτούν, το αργότερο τρεις μήνες πριν από τη λήξη της πενταετούς περιόδου, το δικαίωμα να υποβάλουν αίτηση επανεξέτασης σύμφωνα με το δεύτερο εδάφιο. Επίσης, δημοσιεύεται ανακοίνωση για την πραγματική λήξη ισχύος των μέτρων δυνάμει της παρούσας παραγράφου.*** | |

*Αιτιολόγηση*

*Οι συνεχείς διαρθρωτικές στρεβλώσεις θα πρέπει να αποτελούν πρόσθετο αποδεικτικό στοιχείο για την παράταση της ισχύος των μέτρων.*

**Τροπολογία 35**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 1 – παράγραφος 5 – στοιχείο α**
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1225/2009
Άρθρο 11 – παράγραφος 5

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| ***(α) στην παράγραφο 5, προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:*** | ***διαγράφεται*** |
| ***«Εάν, ύστερα από έρευνα σύμφωνα με την παράγραφο 2, το μέτρο παύει να ισχύει, οι δασμοί που έχουν εισπραχθεί από την ημερομηνία έναρξης της εν λόγω έρευνας πρέπει να επιστρέφονται υπό την προϋπόθεση ότι θα υποβληθεί σχετικό αίτημα στις εθνικές τελωνειακές αρχές*** | |

***και ότι οι εν λόγω αρχές θα προβούν στην επιστροφή των δασμών, σύμφωνα με την ισχύουσα τελωνειακή νομοθεσία της Ένωσης, και σχετικά με την επιστροφή και διαγραφή δασμών. Επιστροφή τέτοιας μορφής δεν γεννά υποχρέωση καταβολής τόκων από τις εθνικές τελωνειακές αρχές.»***

*Αιτιολόγηση*

*Για να διατηρηθεί η ισορροπία του μέσου, αυτή η νέα, γραφειοκρατική και περίπλοκη μορφή πληρωμής είναι ανεπιθύμητη.*

**Τροπολογία 36**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 1 – σημείο 6 α (νέο)**
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1225/2009
Άρθρο 14 – παράγραφος 3

| *Ισχύον κείμενο* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***6α. Στο άρθρο 14, η παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:*** |
| 3. Βάσει του παρόντος κανονισμού είναι δυνατό να θεσπιστούν ειδικές διατάξεις, ιδίως όσον αφορά τον κοινό ορισμό της έννοιας της καταγωγής, όπως αυτός περιέχεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1992, περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα. | "3. Είναι δυνατό να θεσπίζονται δυνάμει του παρόντος κανονισμού ειδικές διατάξεις, ειδικότερα σε σχέση με τον κοινό ορισμό της έννοιας της καταγωγής, όπως αυτός περιέχεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1992, περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα (1) ***ή σύμφωνα με το άρθρο 2 αυτού***. |

*Αιτιολόγηση*

*Προκειμένου να αποτραπεί η καταστρατήγηση των μέτρων αντιντάμπινγκ, το πεδίο εφαρμογής της νομοθεσίας περί εμπορικής άμυνας θα πρέπει να ευθυγραμμίζεται πλήρως με τις σχετικές διατάξεις του τελωνειακού κώδικα.*

**Τροπολογία 37**

**Πρόταση κανονισμού**

**Άρθρο 1 – σημείο 6 β (νέο)**
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1225/2009
Άρθρο 14 – παράγραφος 5

| *Ισχύον κείμενο* | *Τροπολογία* |
| --- | --- |
| | ***6β. Στο άρθρο 14, η παράγραφος 5 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:*** |
| 5. Η Επιτροπή δύναται, μετά από διαβουλεύσεις με τη συμβουλευτική επιτροπή, να ζητάει από τις τελωνειακές αρχές να λάβουν τα κατάλληλα μέτρα με σκοπό την καταγραφή των επίμαχων εισαγωγών, ούτως ώστε να είναι δυνατό να εφαρμοστούν μεταγενέστερα μέτρα έναντι των εισαγωγών αυτών από την ημερομηνία της καταγραφής τους. Οι εισαγωγές ***είναι δυνατό να*** υποβάλλονται υποχρεωτικά σε καταγραφή μετά από αίτηση του ***κοινοτικού*** κλάδου παραγωγής επαρκώς αιτιολογημένη. ***Η καταγραφή θεσπίζεται με κανονισμό ο οποίος διευκρινίζει το σκοπό της εν λόγω ενέργειας και, αν χρειάζεται, το υπολογιζόμενο ποσό στο οποίο θα ανέρχεται η ενδεχόμενη μελλοντική οφειλή.*** Οι εισαγωγές δεν επιτρέπεται να υποβάλλονται σε καταγραφή ***για περίοδο μεγαλύτερη από εννέα μήνες***. | "5. Η Επιτροπή δύναται, μετά από διαβουλεύσεις με τη συμβουλευτική επιτροπή, να ζητάει από τις τελωνειακές αρχές να λάβουν τα κατάλληλα μέτρα με σκοπό την καταγραφή των επίμαχων εισαγωγών, ούτως ώστε να είναι δυνατό να εφαρμοστούν μεταγενέστερα μέτρα έναντι των εισαγωγών αυτών από την ημερομηνία της καταγραφής τους. |
| | Οι εισαγωγές υποβάλλονται υποχρεωτικά σε καταγραφή μετά από αίτηση του ***ενωσιακού*** κλάδου παραγωγής επαρκώς αιτιολογημένη. Οι εισαγωγές είναι δυνατό να υποβάλλονται ***επίσης*** σε καταγραφή ***κατόπιν πρωτοβουλίας της Επιτροπής***. |
| | ***Οι εισαγωγές υποβάλλονται σε καταγραφή από την ημερομηνία έναρξης της έρευνας όταν η καταγγελία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής περιλαμβάνει επαρκώς αιτιολογημένη αίτηση για καταγραφή.*** |
| | ***Η καταγραφή θεσπίζεται με κανονισμό ο οποίος διευκρινίζει το σκοπό της εν λόγω ενέργειας και, αν χρειάζεται, το υπολογιζόμενο ποσό στο οποίο θα ανέρχεται η ενδεχόμενη μελλοντική*** |

| | |
|---|---|
| | ***οφειλή. Οι εισαγωγές δεν επιτρέπεται να υποβάλλονται σε καταγραφή για περίοδο μεγαλύτερη από εννέα μήνες.*** |

*Αιτιολόγηση*

*Προκειμένου να μειωθεί ο κίνδυνος αποθεματοποίησης, η καταγραφή των εισαγωγών θα πρέπει να λαμβάνει χώρα μετά την υποβολή επαρκώς αιτιολογημένης αίτησης και από την ημερομηνία έναρξης της έρευνας όταν αιτιολογείται από την καταγγελία. Η Επιτροπή θα πρέπει επίσης να έχει τη δυνατότητα να ζητήσει καταγραφή με δική της πρωτοβουλία.*

**Τροπολογία 38**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 1 – σημείο 6 γ (νέο)**
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1225/2009
Άρθρο 14 – παράγραφος 6

| *Ισχύον κείμενο* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***6γ. Στο άρθρο 14, η παράγραφος 6 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:*** |
| 6. Τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή σε μηνιαία βάση τα στοιχεία για το εισαγωγικό εμπόριο των προϊόντων σε σχέση με τα οποία διεξάγεται έρευνα ή έχουν επιβληθεί μέτρα, καθώς και για το ύψος των δασμών που εισπράττονται βάσει του παρόντος κανονισμού. | ‘6. Τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή σε μηνιαία βάση τα στοιχεία για το εισαγωγικό εμπόριο των προϊόντων σε σχέση με τα οποία διεξάγεται έρευνα ή έχουν επιβληθεί μέτρα, καθώς και για το ύψος των δασμών που εισπράττονται βάσει του παρόντος κανονισμού. ***Η Επιτροπή δύναται, κατόπιν δεόντως αιτιολογημένου και ρητού αιτήματος ενδιαφερόμενου μέρους, και αφού ζητηθεί η γνώμη της συμβουλευτικής επιτροπής, να αποφασίσει να κοινοποιήσει τις πληροφορίες που αφορούν τους όγκους και τις τιμές εισαγωγής των εν λόγω προϊόντων.*** |

*Αιτιολόγηση*

*Προκειμένου να βελτιωθεί η διαφάνεια, η Επιτροπή πρέπει να κοινοποιεί τις πληροφορίες σχετικά με τις εισαγωγές.*

**Τροπολογία 39**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 1 – σημείο 6 δ (νέο)**
Κανονισμός (ΕΚ) 1225/2009
Άρθρο 14 – παράγραφος 7 α (νέα)

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***6δ. Στο άρθρο 14 προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:*** |
| | ***"7α. Όταν η Επιτροπή προτίθεται να εκδώσει ή να δημοσιεύσει έγγραφο προκειμένου να αποσαφηνιστεί η καθιερωμένη πρακτική της ως προς την εφαρμογή οποιουδήποτε στοιχείου του παρόντος κανονισμού, η Επιτροπή πραγματοποιεί διαβούλευση με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο πριν από την έκδοση ή τη δημοσίευση και θα λαμβάνει υπόψη τις απόψεις τους. Οποιαδήποτε μεταγενέστερη τροποποίηση των εγγράφων αυτών υπόκειται σε διαδικαστικές απαιτήσεις. Σε κάθε περίπτωση, τα εν λόγω έγγραφα συμμορφώνονται πλήρως με τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού. Τα έγγραφα αυτά δεν δύνανται να διευρύνουν τη διακριτική ευχέρεια της Επιτροπής, όπως αυτή ερμηνεύεται από το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, όσον αφορά τη θέσπιση μέτρων."*** |

**Τροπολογία 40**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 1 – σημείο 7**
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1225/2009
Άρθρο 17 – παράγραφος 1

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| «1. Όταν είναι μεγάλος ο αριθμός των ενωσιακών παραγωγών, των εξαγωγέων ή των εισαγωγέων, των τύπων προϊόντος ή των συναλλαγών, η έρευνα είναι δυνατόν να περιορίζεται σε εύλογο αριθμό ενδιαφερομένων μερών, προϊόντων ή συναλλαγών, με τη χρήση δειγματοληψιών που να ανταποκρίνονται στις αρχές της στατιστικής και λαμβανομένων ως βάση των στοιχείων που είναι διαθέσιμα κατά το χρόνο της επιλογής· εναλλακτικά η έρευνα είναι δυνατόν να περιορίζεται στον μεγαλύτερο αντιπροσωπευτικό όγκο παραγωγής, πωλήσεων ή εξαγωγών, για τον οποίο μπορεί λογικά να διεξαχθεί έρευνα εντός του διαθέσιμου χρόνου.» | "1. Όταν είναι μεγάλος ο αριθμός των ενωσιακών παραγωγών, των εξαγωγέων ή των εισαγωγέων ***που συνεργάζονται με τη συγκατάθεσή τους στην έρευνα,*** ή των τύπων προϊόντος ή των συναλλαγών, η έρευνα είναι δυνατόν να περιορίζεται σε εύλογο αριθμό ενδιαφερομένων μερών, προϊόντων ή συναλλαγών, με τη χρήση δειγματοληψιών που να ανταποκρίνονται στις αρχές της στατιστικής και λαμβανομένων ως βάση των στοιχείων που είναι διαθέσιμα κατά το χρόνο της επιλογής· εναλλακτικά η έρευνα είναι δυνατόν να περιορίζεται στον μεγαλύτερο αντιπροσωπευτικό όγκο παραγωγής, πωλήσεων ή εξαγωγών, για τον οποίο μπορεί λογικά να διεξαχθεί έρευνα εντός του διαθέσιμου χρόνου. ***Στην περίπτωση διαφορετικών και κατακερματισμένων βιομηχανικών τομέων που αποτελούνται, σε μεγάλο βαθμό, από ΜΜΕ, στην τελική επιλογή των μερών θα πρέπει, όπου είναι δυνατόν, να λαμβάνεται υπόψη το ποσοστό τους στον οικείο τομέα»***. |

*Αιτιολόγηση*

*Για να εξασφαλιστεί καλύτερη ποιότητα των δεδομένων, στη δειγματοληψία θα πρέπει να περιλαμβάνονται καταγγέλλοντες και μη καταγγέλλοντες.*

**Τροπολογία 41**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 1 – σημείο 8**
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1225/2009
Άρθρο 19 α – παράγραφος 1

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| ***1. Οι παραγωγοί της Ένωσης, οι εισαγωγείς, οι εξαγωγείς και οι αντιπροσωπευτικές τους ενώσεις και οι εκπρόσωποι της χώρας εξαγωγής δύνανται να ζητούν πληροφορίες σχετικά*** | ***διαγράφεται*** |

***με τη σχεδιαζόμενη επιβολή των προσωρινών δασμών. Οι αιτήσεις για την παροχή αυτών των πληροφοριών υποβάλλονται εγγράφως εντός της προθεσμίας που ορίζεται στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας. Οι πληροφορίες αυτές πρέπει να παρέχονται σ' αυτά τα μέρη, τουλάχιστον δύο εβδομάδες πριν από τη λήξη της προθεσμίας που αναφέρεται στο άρθρο 7 παράγραφος 1 για την επιβολή των προσωρινών δασμών. Οι πληροφορίες αυτές πρέπει να περιλαμβάνουν:***

***(α) περίληψη των προτεινόμενων δασμών μόνο για ενημερωτικούς σκοπούς και***

***(β) αναλυτικά στοιχεία για τον υπολογισμό του περιθωρίου ντάμπινγκ και του περιθωρίου που είναι επαρκές για την εξουδετέρωση της ζημίας για τον κλάδο παραγωγής της Ένωσης, αφού ληφθεί δεόντως υπόψη η ανάγκη τήρησης των υποχρεώσεων εμπιστευτικότητας που περιέχονται στο άρθρο 19. Τα μέρη διαθέτουν προθεσμία τριών εργάσιμων ημερών για την υποβολή παρατηρήσεων σχετικά με την ακρίβεια των υπολογισμών.***

*Αιτιολόγηση*

*Η εκ των προτέρων γνωστοποίηση πληροφοριών σχετικά με τη σχεδιαζόμενη επιβολή των προσωρινών δασμών αυξάνει τον κίνδυνο περαιτέρω πολιτικοποίησης της διαδικασίας. Οι έρευνες εμπορικής άμυνας θα πρέπει να διεξάγονται σε τεχνική βάση και οι ευκαιρίες για ανάπτυξη δραστηριοτήτων από ομάδες συμφερόντων θα πρέπει να περιοριστούν.*

**Τροπολογία 42**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 1 – σημείο 9**
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1225/2009
Άρθρο 21 – παράγραφος 2

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| ***9. Στο άρθρο 21 η παράγραφος 2*** | ***διαγράφεται*** |

***αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:***

***'2. Προκειμένου να δημιουργηθούν οι κατάλληλες προϋποθέσεις ώστε οι αρχές να μπορούν να λάβουν υπόψη τους όλες τις απόψεις και όλα τα στοιχεία, πριν αποφασίσουν αν η επιβολή μέτρων εξυπηρετεί ή όχι το συμφέρον της Ένωσης, παρέχεται το δικαίωμα στους ενωσιακούς παραγωγούς, εισαγωγείς και τις αντιπροσωπευτικές τους ενώσεις και σε αντιπροσωπευτικές οργανώσεις των χρηστών και των καταναλωτών να αναγγελθούν εντός της προθεσμίας που τάσσεται στην ανακοίνωση για την έναρξη έρευνας αντιντάμπινγκ και να προσκομίσουν πληροφορίες στην Επιτροπή. Τα στοιχεία αυτά ή κατάλληλη περίληψη αυτών διατίθενται στα λοιπά μέρη που ορίζονται στο παρόν άρθρο, τα οποία έχουν το δικαίωμα να διατυπώνουν απόψεις και παρατηρήσεις σχετικά με τα στοιχεία αυτά.»***

*Αιτιολόγηση*

*Η υφιστάμενη πρακτική της Επιτροπής σχετικά με αυτήν την πτυχή αξιολόγησης του συμφέροντος της Ένωσης δεν θα πρέπει να τροποποιηθεί.*

**Τροπολογία 43**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 1 – σημείο 9 α (νέο)**
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1225/2009
Άρθρο 22 – παράγραφος 1 α (νέα)

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***9α. Στο άρθρο 22 προστίθεται η ακόλουθη νέα παράγραφος:*** |
| | ***"1α. Μόλις επικυρώσουν τις συμβάσεις της ΔΟΕ όλα τα κράτη μέλη, η Επιτροπή θα ενημερώσει αντίστοιχα το παράρτημα Ιa, σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζεται στο άρθρο 290 της ΣΛΕΕ».*** |

**Τροπολογία 44**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 1 – σημείο 9 β (νέο)**
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1225/2009
Άρθρο 22 α (νέο)

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***9β. Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:*** |
| | ***Άρθρο 22α*** |
| | ***Έκθεση*** |
| | ***1. Για να διευκολυνθεί η παρακολούθηση της εφαρμογής του κανονισμού εκ μέρους του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, η Επιτροπή, μεριμνώντας δεόντως για την προστασία των εμπιστευτικών πληροφοριών κατά την έννοια του άρθρου 19, υποβάλλει προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ετήσια έκθεση σχετικά με την εφαρμογή και τη λειτουργία του παρόντος κανονισμού στο πλαίσιο διαλόγου για τα μέσα εμπορικής άμυνας μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για θέματα εμπορίου στον τομέα της άμυνας. Η έκθεση περιέχει πληροφορίες σχετικά με την εφαρμογή προσωρινών και οριστικών μέτρων, την περάτωση της έρευνας χωρίς λήψη μέτρων, τις αναλήψεις υποχρεώσεων, τις επανεξετάσεις και τους επιτόπιους ελέγχους και τις δραστηριότητες των διαφόρων οργάνων τα οποία είναι υπεύθυνα για την εποπτεία της εφαρμογής του παρόντος κανονισμού και την τήρηση των υποχρεώσεων που προκύπτουν από αυτόν. Η έκθεση καλύπτει επίσης τη χρήση μέσων εμπορικής άμυνας εκ μέρους τρίτων χωρών και με στόχο την Ένωση, πληροφορίες σχετικά με την ανάκαμψη της ενωσιακής βιομηχανίας την οποία αφορούν τα επιβληθέντα μέτρα και τυχόν προσφυγές κατά διαφόρων μέτρων που έχουν επιβληθεί. Η έκθεση περιέχει πληροφορίες σχετικά με τις*** |

***δραστηριότητες του συμβούλου ακροάσεων της Γενικής Διεύθυνσης Εμπορίου της Επιτροπής και του Export Helpdesk που σχετίζονται την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού.***

***2. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο μπορεί, εντός ενός μηνός από την υποβολή της έκθεσης από την Επιτροπή, να καλέσει την Επιτροπή σε ειδική συνεδρίαση της αρμόδιας επιτροπής του προκειμένου να παρουσιάσει και να διευκρινίσει όλα τα θέματα που σχετίζονται με την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού. Η έκθεση μπορεί επίσης να αποτελέσει αντικείμενο ψηφίσματος.***

***3. Το αργότερο έξι μήνες μετά την υποβολή της έκθεσης στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο, η Επιτροπή δημοσιοποιεί την έκθεση αυτή».***

*Αιτιολόγηση*

**Τροπολογία 45**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 1 – σημείο 9 γ (νέο)**
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1225/2009
Παράρτημα Ι α (νέα)

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***9γ. Προστίθεται το ακόλουθο παράρτημα:*** |
| | ***Παράρτημα Ι α*** |
| | ***Συμβάσεις που αναφέρονται στα άρθρα 7, 8, 9*** |
| | ***1. Σύμβαση περί της αναγκαστικής ή υποχρεωτικής εργασίας, αριθ. 29 (1930)*** |

| | |
|---|---|
| | ***2. Σύμβαση περί συνδικαλιστικής ελευθερίας και προστασίας συνδικαλιστικού δικαιώματος, αριθ. 87 (1948)*** |
| | ***3. Σύμβαση περί εφαρμογής των αρχών του δικαιώματος οργανώσεως και συλλογικής διαπραγματεύσεως, αριθ. 98 (1949)*** |
| | ***4. Σύμβαση περί ίσης αμοιβής μεταξύ αρρένων και θηλέων εργαζομένων δι' εργασίαν ίσης αξίας, αριθ. 100 (1951)*** |
| | ***5. Σύμβαση για την κατάργηση της αναγκαστικής εργασίας, αριθ. 105 (1957)*** |
| | ***6. Σύμβαση για τη διάκριση στην απασχόληση και στο επάγγελμα, αριθ. 111 (1958)*** |
| | ***7. Σύμβαση περί του κατωτάτου ορίου ηλικίας εισόδου εις την απασχόλησιν, αριθ. 138 (1973)*** |
| | ***8. Σύμβαση για την απαγόρευση των χειρότερων μορφών εργασίας των παιδιών και την άμεση δράση με σκοπό την εξάλειψή τους, αριθ. 182 (1999)*** |

**Τροπολογία 46**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 2 – σημείο -1 (νέο)**
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 597/2009
Τίτλος

| *Ισχύον κείμενο* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 597/2009 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 2009 για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής ***Κοινότητας*** | Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 597/2009 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 2009 για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής ***Ένωσης*** |
| | *(Η τροπολογία αυτή εφαρμόζεται στο σύνολο του κανονισμού του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 597/2009.)* |

**Τροπολογία 47**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 2 – σημείο -1 α (νέο)**
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 597/2009
Αιτιολογική σκέψη 9 α (νέα)

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***-1α. Παρεμβάλλεται η ακόλουθη αιτιολογική σκέψη:*** |
| | ***« (9α) Στο εσωτερικό της Ένωσης, καταρχήν απαγορεύονται οι αντισταθμίσιμες επιδοτήσεις, σύμφωνα με το άρθρο 107 παράγραφος 1 της ΣΛΕΕ. Επομένως, αντισταθμίσιμες επιδοτήσεις που χορηγούνται από τρίτες χώρες είναι ιδιαίτερα στρεβλωτικές για το εμπόριο. Το ύψος των κρατικών ενισχύσεων που εγκρίθηκαν από την Επιτροπή έχει μειωθεί σταθερά με την πάροδο του χρόνου. Ως εκ τούτου, για το μέσο κατά των επιδοτήσεων δεν θα πρέπει πλέον να εφαρμόζεται ο κανόνας του χαμηλότερου δασμού στις εισαγωγές από χώρα/χώρες που μετέχουν στην πρακτική επιδοτήσεων.»*** |

*Αιτιολόγηση*

*Προκειμένου να αποθαρρυνθούν οι εμπορικοί εταίροι της ΕΕ από τη συμμετοχή σε πρακτικές επιδοτήσεων, ο κανόνας του χαμηλότερου δασμού δεν εφαρμόζεται σε αυτές τις περιπτώσεις. Η αιτιολογική σκέψη 9 της νομοθετικής πρότασης της Επιτροπής πρέπει να μεταφερθεί στον βασικό κανονισμό κατά των επιδοτήσεων.*

**Τροπολογία 48**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 2 – σημείο -1 β (νέο)**
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 597/2009
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – εδάφιο 2

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***-1β. Στο άρθρο 1, παράγραφος 1, προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:*** |
| | ***«Η χρήση επιδοτούμενου προϊόντος στην εξερεύνηση της υφαλοκρηπίδας ή της αποκλειστικής οικονομικής ζώνης ενός κράτους μέλους, ή στην εκμετάλλευση των πόρων της, θεωρείται, δυνάμει του παρόντος κανονισμού, εισαγωγή και υπόκειται σε αντίστοιχο δασμό σε περίπτωση που προκαλεί ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.»*** |

*Αιτιολόγηση*

*Σύμφωνα με τη σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για το δίκαιο της θάλασσας της 10ης Δεκεμβρίου 1982 (UNCLOS) και τις διεθνείς πρακτικές, η ΕΕ πρέπει να εφαρμόζει το μέσο κατά των επιδοτήσεων και στα προϊόντα που προορίζονται για χρήση στην υφαλοκρηπίδα ή στην αποκλειστική οικονομική ζώνη των κρατών μελών της.*

**Τροπολογία 49**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 2 – σημείο 1 α (νέο)**
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 597/2009
Άρθρο 10 – παράγραφος 8

| *Ισχύον κείμενο* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***1α. Το άρθρο 10 παράγραφος 8 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:*** |
| 8. Αν, σε εξαιρετικές περιπτώσεις, η Επιτροπή αποφασίσει να αρχίσει έρευνα χωρίς να έχει λάβει γραπτή καταγγελία προς τούτο εκ μέρους ή για λογαριασμό του ***κοινοτικού*** κλάδου παραγωγής, οφείλει να στηρίζεται σε επαρκή αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με την ύπαρξη αντισταθμίσιμων επιδοτήσεων, τη ζημία και την αιτιώδη συνάφεια, κατά την έννοια της παραγράφου 2, τα οποία δικαιολογούν την έναρξη έρευνας. | "8. Αν, σε εξαιρετικές περιπτώσεις***, ιδίως στην περίπτωση διαφορετικών και κατακερματισμένων βιομηχανικών τομέων που αποτελούνται, σε μεγάλο βαθμό, από ΜΜΕ***, η Επιτροπή αποφασίσει να αρχίσει έρευνα χωρίς να έχει λάβει γραπτή καταγγελία προς τούτο εκ μέρους ή για λογαριασμό του ***ενωσιακού*** κλάδου παραγωγής, οφείλει να στηρίζεται σε επαρκή αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με την ύπαρξη αντισταθμίσιμων επιδοτήσεων, τη ζημία και την αιτιώδη συνάφεια, κατά |

την έννοια της παραγράφου 2, τα οποία δικαιολογούν την έναρξη έρευνας.»

**Τροπολογία 50**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 2 – σημείο 2**
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 597/2009
Άρθρο 11 – παράγραφος 2 (νέα)

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| ***«11. Οι παραγωγοί του ομοειδούς προϊόντος της Ένωσης υποχρεούνται να συνεργάζονται σε διαδικασίες που έχουν κινηθεί σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 8.»*** | ***διαγράφεται*** |

**Τροπολογία 51**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 2 – σημείο 2**
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 597/2009
Άρθρο 11 – παράγραφος 9

| *Ισχύον κείμενο* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 9. Όταν πρόκειται για διαδικασία κινηθείσα βάσει του άρθρου 10 παράγραφος 11, η έρευνα ολοκληρώνεται, ει δυνατόν εντός προθεσμίας ***ενός έτους***. Οι έρευνες αυτές πρέπει, σε όλες τις περιπτώσεις, να ολοκληρώνονται εντός προθεσμίας ***13 μηνών*** από την έναρξή τους, κατ' εφαρμογή είτε των συμπερασμάτων που έχουν διατυπωθεί βάσει του άρθρου 13 για τις αναλήψεις υποχρεώσεων είτε των συμπερασμάτων που έχουν διατυπωθεί βάσει του άρθρου 15 για την επιβολή οριστικών μέτρων. | 9. Όταν πρόκειται για διαδικασία κινηθείσα βάσει του άρθρου 10 παράγραφος 11, η έρευνα ολοκληρώνεται, ει δυνατόν εντός προθεσμίας ***εννέα μηνών***. Οι έρευνες αυτές πρέπει, σε όλες τις περιπτώσεις, να ολοκληρώνονται εντός προθεσμίας ***10 μηνών*** από την έναρξή τους, κατ' εφαρμογή είτε των συμπερασμάτων που έχουν διατυπωθεί βάσει του άρθρου 13 για τις αναλήψεις υποχρεώσεων είτε των συμπερασμάτων που έχουν διατυπωθεί βάσει του άρθρου 15 για την επιβολή οριστικών μέτρων. ***Εφόσον είναι δυνατόν, οι περίοδοι έρευνας, ιδίως στην περίπτωση διαφορετικών και κατακερματισμένων βιομηχανικών τομέων που αποτελούνται,*** |

| | |
|---|---|
| | ***σε μεγάλο βαθμό, από ΜΜΕ, συμπίπτουν με το οικονομικό έτος.*** |

**Τροπολογία 52**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 2 – σημείο 2**
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 597/2009
Άρθρο 11 – παράγραφος 11 α (νέα)

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***11α. Στην περίπτωση διαφορετικών και κατακερματισμένων βιομηχανικών τομέων που αποτελούνται, σε μεγάλο βαθμό, από ΜΜΕ, η Επιτροπή διευκολύνει την πρόσβαση στο μέσο, στο πλαίσιο υποθέσεων αντιντάμπινγκ, μέσω ενός γραφείου υποστήριξης για τις ΜΜΕ.*** |
| | ***Το γραφείο υποστήριξης για τις ΜΜΕ προωθεί την ευαισθητοποίηση όσον αφορά το μέσο, παρέχει πληροφορίες και διευκρινίσεις σχετικά με τον τρόπο υποβολής των καταγγελιών και την καλύτερη παρουσίαση των αποδεικτικών στοιχείων σχετικά με την ύπαρξη αντισταθμίσιμων επιδοτήσεων και ζημίας. Το γραφείο υποστήριξης για τις ΜΜΕ διαθέτει τυποποιημένα έντυπα για στατιστικά στοιχεία που υποβάλλονται για συγκεκριμένους σκοπούς και ερωτηματολόγια.*** |
| | ***Μετά την έναρξη μιας έρευνας, το γραφείο υποστήριξης για τις ΜΜΕ ενημερώνει τις ΜΜΕ και τις σχετικές ενώσεις τους, που είναι πιθανό να επηρεάζονται, σχετικά με την έναρξη των ερευνητικών διαδικασιών και τις προθεσμίες για την εγγραφή τους ως ενδιαφερόμενα μέρη.*** |

***Το γραφείο υποστήριξης για τις ΜΜΕ βοηθά στη συμπλήρωση ερωτηματολογίων, όπου δίδεται ιδιαίτερη προσοχή στα ερωτήματα των ΜΜΕ όσον αφορά τις έρευνες που έχουν ξεκινήσει δυνάμει του άρθρου 10 παράγραφος 8. Στο μέτρο του δυνατού, συμβάλλει στη μείωση του βάρους που απορρέει από τα γλωσσικά εμπόδια.***

***Σε περίπτωση που οι ΜΜΕ παρουσιάζουν αρχικά αποδεικτικά στοιχεία για ντάμπινγκ ή αντισταθμίσιμες επιδοτήσεις, το γραφείο υποστήριξης για τις ΜΜΕ παρέχει σε αυτές πληροφορίες όσον αφορά την εξέλιξη του όγκου και της αξίας των εισαγωγών των εν λόγω προϊόντων, σύμφωνα με το άρθρο 24, παράγραφος 6.***

***Παρέχει επίσης κατευθυντήριες γραμμές όσον αφορά τις συμπληρωματικές μεθόδους επαφής και σύνδεσης με τον σύμβουλο ακροάσεων και τις εθνικές τελωνειακές αρχές. Το γραφείο υποστήριξης για τις ΜΜΕ ενημερώνει επίσης τις ΜΜΕ σχετικά με τις δυνατότητες και τους όρους υπό τους οποίους θα μπορούσαν να ζητήσουν την επανεξέταση των μέτρων και την επιστροφή των δασμών αντιντάμπινγκ που έχουν καταβληθεί.***

**Τροπολογία 53**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 2 – σημείο 2**
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 597/2009
Άρθρο 11 – παράγραφος 11 β (νέα)

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***11β. Η Επιτροπή εξασφαλίζει σε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη τη βέλτιστη δυνατή πρόσβαση στις πληροφορίες, διαμορφώνοντας ένα σύστημα ενημέρωσης στο πλαίσιο του οποίου τα ενδιαφερόμενα μέρη ενημερώνονται όταν*** |

| | |
|---|---|
| | ***στους φακέλους των ερευνών προστίθενται νέες αδιαβάθμητες πληροφορίες. Οι αδιαβάθμητες πληροφορίες γίνονται επίσης προσβάσιμες μέσω μιας διαδικτυακής πλατφόρμας.*** |

*Αιτιολόγηση*

*Για να εξασφαλιστεί η εμπιστοσύνη των παραγωγών και των καταναλωτών στο μέσο, αλλά και η αξιοπιστία του, πρέπει να βελτιωθεί η διαφάνεια.*

**Τροπολογία 54**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 2 – σημείο 2**
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 597/2009
Άρθρο 11 – παράγραφος 11 γ (νέα)

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***«11γ. Η Επιτροπή διασφαλίζει την ουσιαστική άσκηση των δικονομικών δικαιωμάτων των ενδιαφερομένων μερών και εξασφαλίζει ότι οι διαδικασίες διεξάγονται με αμεροληψία, αντικειμενικότητα και εντός εύλογης χρονικής περιόδου, διαμέσου ενός συμβούλου ακροάσεων, κατά περίπτωση.»*** |

*Αιτιολόγηση*

*Για να εξασφαλιστεί η εμπιστοσύνη των παραγωγών και των καταναλωτών στο μέσο, αλλά και η αξιοπιστία του, πρέπει να βελτιωθεί η διαφάνεια.*

**Τροπολογία 55**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 2 – σημείο 2**
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 597/2009
Άρθρο 11 – παράγραφος 11 δ (νέα)

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***«11δ. Η Επιτροπή εκδίδει*** |

| | |
|---|---|
| | ***ερωτηματολόγια προς χρήση κατά τις έρευνες, σε όλες τις επίσημες γλώσσες της Ένωσης, μετά από αίτημα των ενδιαφερομένων μερών.»*** |

*Αιτιολόγηση*

*Για να περιοριστεί το βάρος για τις ΜΜΕ κατά τις διαδικασίες και να βελτιωθεί το επίπεδο της συνεργασίας, τα ερωτηματολόγια θα πρέπει να είναι διαθέσιμα, μετά από σχετικό αίτημα, σε όλες τις επίσημες γλώσσες.*

**Τροπολογία 56**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 2 – παράγραφος 3 – στοιχείο -α (νέο)**
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 597/2009
Άρθρο 12 – παράγραφος 1 – εδάφιο 2

| *Ισχύον κείμενο* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***(-α) το δεύτερο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:*** |
| «***Οι προσωρινοί δασμοί επιβάλλονται το νωρίτερο 60 ημέρες και το αργότερο εννέα μήνες μετά την έναρξη της διαδικασίας***.» | ***«Δεν επιτρέπεται επιβολή προσωρινών δασμών ούτε πριν από την πάροδο 60 ημερών αλλά ούτε και μετά την παρέλευση έξι μηνών από την έναρξη της διαδικασίας.»*** |

**Τροπολογία 57**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 2 – παράγραφος 3 – στοιχείο β**
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 597/2009
Άρθρο 12 – παράγραφος 1 – εδάφιο 3 α

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| ***(β) το ακόλουθο εδάφιο προστίθεται στο τέλος:*** | ***διαγράφεται*** |
| ***«Οι προσωρινοί δασμοί δεν εφαρμόζονται για διάστημα τριών εβδομάδων από τη διαβίβαση των πληροφοριών προς τα ενδιαφερόμενα μέρη, σύμφωνα με το*** | |

***άρθρο 19β. Η παροχή των πληροφοριών αυτών δεν προδικάζει τις μεταγενέστερες αποφάσεις που μπορεί να λάβει η Επιτροπή.»***

**Τροπολογία 58**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 2 – σημείο 3 α (νέο)**
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 597/2009
Άρθρο 13 – παράγραφος 1

| *Ισχύον κείμενο* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***3α. Στο άρθρο 13, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:*** |
| 1. Υπό την προϋπόθεση ότι έχει διατυπωθεί προσωρινό συμπέρασμα το οποίο επιβεβαιώνει την ύπαρξη επιδοτήσεων και την εξ αυτών πρόκληση ζημίας, η Επιτροπή μπορεί να αποδεχθεί οικειοθελώς προτεινόμενες ***ικανοποιητικές*** αναλήψεις υποχρεώσεων, βάσει των οποίων: | "1. Υπό την προϋπόθεση ότι έχει διατυπωθεί προσωρινό συμπέρασμα το οποίο επιβεβαιώνει την ύπαρξη επιδοτήσεων και την εξ αυτών πρόκληση ζημίας, η Επιτροπή μπορεί να αποδεχθεί οικειοθελώς προτεινόμενες αναλήψεις υποχρεώσεων, βάσει των οποίων: |
| (α) η χώρα καταγωγής ή/και εξαγωγής συμφωνεί να καταργήσει ή να μειώσει την επιδότηση ή να λάβει άλλου είδους μέτρα για την αντιμετώπιση των συνεπειών της· ή | (α) η χώρα καταγωγής ή/και εξαγωγής συμφωνεί να καταργήσει ή να μειώσει την επιδότηση ή να λάβει άλλου είδους μέτρα για την αντιμετώπιση των συνεπειών της· ή |
| (β) ο εξαγωγέας αναλαμβάνει την υποχρέωση να αναθεωρήσει τις τιμές που εφαρμόζει ή να διακόψει τις εξαγωγές προς την εκάστοτε περιοχή των προϊόντων τα οποία τυγχάνουν αντισταθμίσιμων επιδοτήσεων, ***ούτως ώστε*** η Επιτροπή, μετά από συγκεκριμένες διαβουλεύσεις με τη συμβουλευτική επιτροπή, ***να πεισθεί*** ότι εξαλείφθηκαν οι ζημιογόνες συνέπειες των επιδοτήσεων. | (β) ο εξαγωγέας αναλαμβάνει την υποχρέωση να αναθεωρήσει τις τιμές που εφαρμόζει ή να διακόψει τις εξαγωγές προς την εκάστοτε περιοχή των προϊόντων τα οποία τυγχάνουν αντισταθμίσιμων επιδοτήσεων, ***υπό τον όρο ότι*** η Επιτροπή, μετά από συγκεκριμένες διαβουλεύσεις με τη συμβουλευτική επιτροπή, ***θα έχει αποφανθεί*** ότι εξαλείφθηκαν οι ζημιογόνες συνέπειες των επιδοτήσεων. |
| Σε αυτή την περίπτωση και στο βαθμό που ισχύουν οι αναλήψεις υποχρεώσεων, οι προσωρινοί δασμοί που έχει επιβάλει η Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 3 και οι οριστικοί δασμοί που | Σε αυτή την περίπτωση και στο βαθμό που ισχύουν οι αναλήψεις υποχρεώσεων, οι προσωρινοί δασμοί που έχει επιβάλει η Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 3 και οι οριστικοί δασμοί που |

| | |
|---|---|
| έχει επιβάλει το Συμβούλιο σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 1, δεν εφαρμόζονται στις αντίστοιχες εισαγωγές του εν λόγω προϊόντος που κατασκευάζεται από τις εταιρείες οι οποίες αναφέρονται στην απόφαση της Επιτροπής για την αποδοχή των αναλήψεων υποχρεώσεων και σε οποιαδήποτε μεταγενέστερη τροποποίηση της εν λόγω απόφασης. | έχει επιβάλει το Συμβούλιο σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 1, δεν εφαρμόζονται στις αντίστοιχες εισαγωγές του εν λόγω προϊόντος που κατασκευάζεται από τις εταιρείες οι οποίες αναφέρονται στην απόφαση της Επιτροπής για την αποδοχή των αναλήψεων υποχρεώσεων και σε οποιαδήποτε μεταγενέστερη τροποποίηση της εν λόγω απόφασης. |
| ***Οι αυξήσεις τιμών βάσει αυτών των αναλήψεων υποχρεώσεων δεν επιτρέπεται να είναι μεγαλύτερες από αυτές που χρειάζονται για την αντιστάθμιση του ύψους των αντισταθμίσιμων επιδοτήσεων, και μάλιστα πρέπει να υπολείπονται του ύψους των αντισταθμίσιμων επιδοτήσεων αν αυτές οι αυξήσεις επαρκούν για την εξάλειψη της ζημίας που έχει προκληθεί στον κοινοτικό κλάδο παραγωγής.*** | ***Ο κανόνας του χαμηλότερου δασμού δεν εφαρμόζεται σε τιμές που έχουν συμφωνηθεί στο πλαίσιο ανάληψης υποχρεώσεων σε διαδικασίες κατά των επιδοτήσεων.*** |

*Αιτιολόγηση*

*Οι αναλήψεις υποχρεώσεων μπορούν να γίνουν αποδεκτές μόνο εφόσον εξουδετερώνουν πλήρως τις ζημιογόνες επιπτώσεις της επιδότησης. Επιπλέον, για λόγους συμφωνίας με τις λοιπές διατάξεις σχετικά με τον κανόνα του χαμηλότερου δασμού, ο κανόνας του χαμηλότερου δασμού δεν πρέπει να εφαρμόζεται στις διαδικασίες κατά των επιδοτήσεων.*

**Τροπολογία 59**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 2 – σημείο 3 β (νέο)**
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 597/2009
Άρθρο 13 – παράγραφος 4

| *Ισχύον κείμενο* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***3β. Στο άρθρο 13, η παράγραφος 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:*** |
| 4. Τα μέρη που προσφέρονται να αναλάβουν κάποια υποχρέωση οφείλουν να παρέχουν μη εμπιστευτική εκδοχή της ανάληψης υποχρέωσης ώστε να είναι δυνατό να την πληροφορούνται τα μέρη που αφορά η έρευνα. | "4. Τα μέρη που προσφέρονται να αναλάβουν κάποια υποχρέωση οφείλουν να παρέχουν μη εμπιστευτική περιγραφή της ανάληψης υποχρέωσης, ώστε να είναι δυνατόν να την πληροφορούνται τα ενδιαφερόμενα μέρη που μετέχουν στην |

| | |
|---|---|
| | έρευνα, ***το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο. Τα μέλη καλούνται να δημοσιοποιούν όσο το δυνατόν περισσότερες πληροφορίες που αφορούν το περιεχόμενο και τη φύση της επιχείρησης προστατεύοντας όμως δεόντως τις εμπιστευτικές πληροφορίες κατά την έννοια του άρθρου 29. Επιπλέον, πριν από την αποδοχή μιας τέτοιας προσφοράς, η Επιτροπή διαβουλεύεται με τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής σχετικά με τα κύρια χαρακτηριστικά και την εφαρμογή της ανάληψης υποχρέωσης.»*** |

**Τροπολογία 60**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 2 – παράγραφος 6 – στοιχείο α**
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 597/2009
Άρθρ 22 – παράγραφος 1 – εδάφιο 7 α

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| ***(α) στην παράγραφο 1, προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:*** | ***διαγράφεται*** |
| ***«Εάν, κατόπιν έρευνας δυνάμει του άρθρου 18, το μέτρο περατώνεται, οι δασμοί που έχουν εισπραχθεί μετά την ημερομηνία έναρξης των εν λόγω έρευνας πρέπει να επιστρέφονται. Η επιστροφή ζητείται από τις εθνικές τελωνειακές αρχές σύμφωνα με την ισχύουσα τελωνειακή νομοθεσία της Ένωσης.»*** | |

*Αιτιολόγηση*

*Για να διατηρηθεί η ισορροπία του μέσου, αυτή η νέα, γραφειοκρατική και περίπλοκη μορφή πληρωμής είναι ανεπιθύμητη.*

**Τροπολογία 61**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 2 – σημείο 7 α (νέο)**

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 597/2009
Άρθρο 24 – παράγραφος 3

| *Ισχύον κείμενο* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***7α. Στο άρθρο 24, η παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:*** |
| 3. Βάσει του παρόντος κανονισμού είναι δυνατό να θεσπιστούν ειδικές διατάξεις, ιδίως όσον αφορά τον κοινό ορισμό της έννοιας της καταγωγής, όπως αυτός περιέχεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1992, περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα. | "3. Είναι δυνατό να θεσπίζονται δυνάμει του παρόντος κανονισμού ειδικές διατάξεις, ειδικότερα σε σχέση με τον κοινό ορισμό της έννοιας της καταγωγής, όπως αυτός περιέχεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1992, περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα ***ή σύμφωνα με το άρθρο 2 αυτού***. |

*Αιτιολόγηση*

*Προκειμένου να αποτραπεί η καταστρατήγηση των μέτρων κατά των επιδοτήσεων, το πεδίο εφαρμογής της νομοθεσίας περί εμπορικής άμυνας θα πρέπει να ευθυγραμμίζεται πλήρως με τις σχετικές διατάξεις του τελωνειακού κώδικα.*

**Τροπολογία 62**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 2 – σημείο 7 β (νέο)**
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 597/2009
Άρθρο 24 – παράγραφος 5

| *Ισχύον κείμενο* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***7β. Στο άρθρο 24, η παράγραφος 5 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:*** |
| 5. Η Επιτροπή δύναται, μετά από διαβουλεύσεις με τη συμβουλευτική επιτροπή, να ζητάει από τις τελωνειακές αρχές να λάβουν τα κατάλληλα μέτρα με σκοπό την καταγραφή των επίμαχων εισαγωγών, ούτως ώστε να είναι δυνατό να εφαρμοστούν μεταγενέστερα μέτρα έναντι των εισαγωγών αυτών από την ημερομηνία της καταγραφής τους. | "5. Η Επιτροπή δύναται, μετά από διαβουλεύσεις με τη συμβουλευτική επιτροπή, να ζητάει από τις τελωνειακές αρχές να λάβουν τα κατάλληλα μέτρα με σκοπό την καταγραφή των επίμαχων εισαγωγών, ούτως ώστε***, επί παραδείγματι,*** να είναι δυνατό να εφαρμοστούν μεταγενέστερα μέτρα έναντι των εισαγωγών αυτών από την ημερομηνία της καταγραφής τους. |
| Οι εισαγωγές ***είναι δυνατό να*** | Οι εισαγωγές υποβάλλονται υποχρεωτικά |

| | |
|---|---|
| υποβάλλονται υποχρεωτικά σε καταγραφή μετά από αίτηση του ***κοινοτικού*** κλάδου παραγωγής επαρκώς αιτιολογημένη. | σε καταγραφή μετά από αίτηση του ***ενωσιακού*** κλάδου παραγωγής επαρκώς αιτιολογημένη. ***Οι εισαγωγές είναι δυνατό να υποβάλλονται επίσης σε καταγραφή κατόπιν πρωτοβουλίας της Επιτροπής.*** |
| | ***Οι εισαγωγές υποβάλλονται σε καταγραφή από την ημερομηνία έναρξης της έρευνας όταν η καταγγελία του κοινοτικού κλάδου παραγωγής περιλαμβάνει επαρκώς αιτιολογημένη αίτηση για καταγραφή.*** |
| Η καταγραφή επιβάλλεται με κανονισμό ο οποίος διευκρινίζει το σκοπό του μέτρου και, ενδεχομένως, το κατ' εκτίμηση ύψος της πιθανής μελλοντικής οφειλής. Οι εισαγωγές δεν επιτρέπεται να υποβάλλονται σε καταγραφή για περίοδο μεγαλύτερη από εννέα μήνες. | Η καταγραφή επιβάλλεται με κανονισμό ο οποίος διευκρινίζει το σκοπό του μέτρου και, ενδεχομένως, το κατ' εκτίμηση ύψος της πιθανής μελλοντικής οφειλής. Οι εισαγωγές δεν επιτρέπεται να υποβάλλονται σε καταγραφή για περίοδο μεγαλύτερη από εννέα μήνες. |

*Αιτιολόγηση*

*Προκειμένου να μειωθεί ο κίνδυνος αποθεματοποίησης, η καταγραφή των εισαγωγών θα πρέπει να λαμβάνει χώρα μετά την υποβολή επαρκώς αιτιολογημένης αίτησης και από την ημερομηνία έναρξης της έρευνας όταν αιτιολογείται από την καταγγελία. Η Επιτροπή θα πρέπει επίσης να έχει τη δυνατότητα να ζητήσει καταγραφή με δική της πρωτοβουλία.*

**Τροπολογία 63**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 2 – σημείο 7 γ (νέο)**
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 597/2009
Άρθρο 24 – παράγραφος 6

| *Ισχύον κείμενο* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***7γ. Στο άρθρο 24, η παράγραφος 6 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:*** |
| 6. Τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή σε μηνιαία βάση τα στοιχεία για το εισαγωγικό εμπόριο των προϊόντων σε σχέση με τα οποία διεξάγεται έρευνα ή έχουν επιβληθεί μέτρα, καθώς και για το ύψος των δασμών που εισπράττονται βάσει του παρόντος κανονισμού. | ***'***6. Τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή σε μηνιαία βάση τα στοιχεία για το εισαγωγικό εμπόριο των προϊόντων σε σχέση με τα οποία διεξάγεται έρευνα ή έχουν επιβληθεί μέτρα, καθώς και για το ύψος των δασμών που εισπράττονται βάσει του παρόντος κανονισμού. ***Η Επιτροπή δύναται, κατόπιν δεόντως αιτιολογημένου*** |

| | |
|---|---|
| | ***και ρητού αιτήματος ενδιαφερόμενου μέρους, και αφού ζητηθεί η γνώμη της συμβουλευτικής επιτροπής, να αποφασίσει να κοινοποιήσει τις πληροφορίες που αφορούν τους όγκους και τις τιμές εισαγωγής των εν λόγω προϊόντων.*** |

**Τροπολογία 64**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 2 – σημείο 7 δ (νέο)**
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 597/2009
Άρθρο 24 – παράγραφος 7 α (νέα)

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***7δ. Στο άρθρο 24 προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:*** |
| | ***"7α. «Όταν η Επιτροπή προτίθεται να εκδώσει ή να δημοσιεύσει έγγραφο προκειμένου να αποσαφηνιστεί η καθιερωμένη πρακτική της ως προς την εφαρμογή οποιουδήποτε στοιχείου του παρόντος κανονισμού, η Επιτροπή πραγματοποιεί διαβούλευση με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο πριν από την έκδοση ή τη δημοσίευση και θα λαμβάνει υπόψη τις απόψεις τους. Οποιαδήποτε μεταγενέστερη τροποποίηση των εγγράφων αυτών υπόκειται σε διαδικαστικές απαιτήσεις. Σε κάθε περίπτωση, τα εν λόγω έγγραφα συμμορφώνονται πλήρως με τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού. Τα έγγραφα αυτά δεν δύνανται να διευρύνουν τη διακριτική ευχέρεια της Επιτροπής, όπως αυτή ερμηνεύεται από το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, όσον αφορά τη θέσπιση μέτρων "*** |

**Τροπολογία 65**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 2 – σημείο 8**
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 597/2009
Άρθρο 27 – παράγραφος 1

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| ***8. Στο άρθρο 27 παράγραφος 1, το πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:*** | ***8. Στο άρθρο 27, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:*** |
| «1. Όταν είναι μεγάλος ο αριθμός των ενωσιακών παραγωγών, εξαγωγέων ή εισαγωγέων, των τύπων προϊόντος ή των συναλλαγών, η έρευνα είναι δυνατόν να περιορίζεται:» | "1. Όταν είναι μεγάλος ο αριθμός των ενωσιακών παραγωγών, εξαγωγέων ή εισαγωγέων ***που συνεργάζονται στην έρευνα, ή*** των τύπων προϊόντος ή των συναλλαγών, η έρευνα είναι δυνατόν να περιορίζεται:» |
| | **(α) σε εύλογο αριθμό ενδιαφερομένων μερών, προϊόντων ή συναλλαγών, με τη χρήση δειγμάτων στατιστικά αντιπροσωπευτικών με βάση τα στοιχεία που είναι διαθέσιμα κατά το χρόνο της επιλογής· ή or** |
| | **(β) στον μεγαλύτερο αντιπροσωπευτικό όγκο παραγωγής, πωλήσεων ή εξαγωγών για τον οποίον είναι λογικό να διεξαχθεί έρευνα εντός του διαθέσιμου χρόνου.** |
| | ***Στην περίπτωση διαφορετικών και κατακερματισμένων βιομηχανικών τομέων που αποτελούνται, σε μεγάλο βαθμό, από ΜΜΕ, στην τελική επιλογή των μερών θα πρέπει, όπου είναι δυνατόν, να λαμβάνεται υπόψη το ποσοστό τους στον οικείο τομέα».*** |

*Αιτιολόγηση*

*Για να εξασφαλιστεί καλύτερη ποιότητα των δεδομένων, στη δειγματοληψία θα πρέπει να περιλαμβάνονται καταγγέλλοντες και μη καταγγέλλοντες.*

**Τροπολογία 66**

**Πρόταση κανονισμού**

**Άρθρο 2 – σημείο 9**
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 597/2009
Άρθρο 29β

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| ***9. Μετά το άρθρο 29, παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:*** | ***διαγράφεται*** |
| ***«Άρθρο 29β*** | |
| ***Πληροφορίες σχετικά με προσωρινά μέτρα*** | |
| ***1. Οι παραγωγοί της Ένωσης, οι εισαγωγείς, οι εξαγωγείς και οι αντιπροσωπευτικές τους ενώσεις και οι εκπρόσωποι της χώρας εξαγωγής δύνανται να ζητούν πληροφορίες σχετικά με τη σχεδιαζόμενη επιβολή των προσωρινών δασμών. Οι αιτήσεις για την παροχή αυτών των πληροφοριών υποβάλλονται εγγράφως εντός της προθεσμίας που ορίζεται στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας. Οι πληροφορίες αυτές πρέπει να παρέχονται σ' αυτά τα μέρη, τουλάχιστον δύο εβδομάδες πριν από τη λήξη της προθεσμίας που αναφέρεται στο άρθρο 12 παράγραφος 1 για την επιβολή των προσωρινών δασμών.*** | |
| ***Οι πληροφορίες αυτές πρέπει να περιλαμβάνουν:*** | |
| ***(α) περίληψη των προτεινόμενων δασμών μόνο για ενημερωτικούς σκοπούς και*** | |
| ***(β) αναλυτικά στοιχεία για τον υπολογισμό του περιθωρίου ντάμπινγκ και του περιθωρίου που είναι επαρκές για την εξουδετέρωση της ζημία για τον κλάδο παραγωγής της Ένωσης, αφού ληφθεί δεόντως υπόψη η ανάγκη τήρηση των υποχρεώσεων εμπιστευτικότητας που προβλέπονται στο άρθρο 29. Τα μέρη διαθέτουν προθεσμία τριών εργάσιμων ημερών για την υποβολή παρατηρήσεων σχετικά με την ακρίβεια των υπολογισμών.*** | |

***2. Στις περιπτώσεις κατά τις οποίες πρόκειται να μην επιβληθούν προσωρινοί δασμοί, αλλά να συνεχιστεί η έρευνα, τα ενδιαφερόμενα μέρη πρέπει να ενημερώνονται για τη μη επιβολή δασμών δύο εβδομάδες πριν από τη λήξη της προθεσμίας που αναφέρεται στο άρθρο 12 παράγραφος 1 για την επιβολή των προσωρινών δασμών.»***

**Τροπολογία 67**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 2 – σημείο 10**
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 597/2009
Άρθρο 31 – παράγραφος 2

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| ***10. Στο άρθρο 31 η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:*** | ***διαγράφεται*** |
| ***"2. Προκειμένου να δημιουργηθούν οι κατάλληλες προϋποθέσεις ώστε οι αρχές να μπορούν να λάβουν υπόψη τους όλες τις απόψεις και όλα τα στοιχεία, πριν αποφασίσουν αν η επιβολή μέτρων εξυπηρετεί ή όχι το συμφέρον της Ένωσης, παρέχεται το δικαίωμα στους ενωσιακούς παραγωγούς, εισαγωγείς και τις αντιπροσωπευτικές τους ενώσεις και σε αντιπροσωπευτικές οργανώσεις των χρηστών και των καταναλωτών να αναγγελθούν εντός της προθεσμίας που τάσσεται στην ανακοίνωση για την έναρξη έρευνας αντιντάμπινγκ και να προσκομίσουν πληροφορίες στην Επιτροπή. Οι πληροφορίες αυτές ή κατάλληλες περιλήψεις αυτών των πληροφοριών, ανακοινώνονται στα λοιπά μέρη που ορίζονται στην παρούσα παράγραφο, τα οποία έχουν δικαίωμα να διατυπώσουν τυχόν παρατηρήσεις επ' αυτών.»*** | |

*Αιτιολόγηση*

*Η υφιστάμενη πρακτική της Επιτροπής σχετικά με αυτήν την πτυχή αξιολόγησης του συμφέροντος της Ένωσης δεν θα πρέπει να τροποποιηθεί.*

**Τροπολογία 68**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 2 – σημείο 10 α (νέο)**
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 597/2009
Άρθρο 33 α (νέο)

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***10α. Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:*** |
| | ***«Άρθρο 33α*** |
| | ***Έκθεση*** |
| | ***1. Για να διευκολυνθεί η παρακολούθηση της εφαρμογής του κανονισμού εκ μέρους του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, η Επιτροπή, μεριμνώντας δεόντως για την προστασία των εμπιστευτικών πληροφοριών κατά την έννοια του άρθρου 19, υποβάλλει προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ετήσια έκθεση σχετικά με την εφαρμογή και τη λειτουργία του παρόντος κανονισμού στο πλαίσιο διαλόγου για τα μέσα εμπορικής άμυνας μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για θέματα εμπορίου στον τομέα της άμυνας. Η έκθεση περιέχει πληροφορίες σχετικά με την εφαρμογή προσωρινών και οριστικών μέτρων, την περάτωση της έρευνας χωρίς λήψη μέτρων, τις αναλήψεις υποχρεώσεων, τις επανεξετάσεις και τους επιτόπιους ελέγχους και τις δραστηριότητες των διαφόρων οργάνων τα οποία είναι υπεύθυνα για την εποπτεία της εφαρμογής του παρόντος κανονισμού και την τήρηση των υποχρεώσεων που προκύπτουν από αυτόν. Η έκθεση καλύπτει επίσης τη χρήση μέσων εμπορικής άμυνας εκ μέρους τρίτων χωρών και με στόχο την Ένωση,*** |

***πληροφορίες σχετικά με την ανάκαμψη της ενωσιακής βιομηχανίας την οποία αφορούν τα επιβληθέντα μέτρα και τυχόν προσφυγές κατά διαφόρων μέτρων που έχουν επιβληθεί. Η έκθεση περιέχει πληροφορίες σχετικά με τις δραστηριότητες του συμβούλου ακροάσεων της Γενικής Διεύθυνσης Εμπορίου και του Export Helpdesk που σχετίζονται την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού.***

***2. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο μπορεί, εντός ενός μηνός από την υποβολή της έκθεσης από την Επιτροπή, να καλέσει την Επιτροπή σε ειδική συνεδρίαση της αρμόδιας επιτροπής του προκειμένου να παρουσιάσει και να διευκρινίσει όλα τα θέματα που σχετίζονται με την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού. Η έκθεση μπορεί επίσης να αποτελέσει και αντικείμενο ψηφίσματος.***

***3. Το αργότερο έξι μήνες μετά την υποβολή της έκθεσης στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο, η Επιτροπή δημοσιοποιεί την έκθεση αυτή».***

**Τροπολογία 69**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 3**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της ημέρας δημοσίευσής του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης. | Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της ημέρας δημοσίευσής του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.<br>***Ενσωματώνεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 και τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 597/2009 μέχρι τις ...*.*** |

**** ΕΕ: Παρακαλούμε εισαγάγετε***

***ημερομηνία: τρεις μήνες από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού.***

# ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

## Εισαγωγή

Η πρόταση της Επιτροπής, η οποία αποσκοπεί στον εκσυγχρονισμό του κανονισμού αντιντάμπινγκ και του κανονισμού κατά των επιδοτήσεων, περιέχει τέσσερις βασικές αλλαγές: την κατάργηση του κανόνα του μικρότερου δασμού σε περιπτώσεις αντιντάμπινγκ εάν υπάρχουν διαρθρωτικές στρεβλώσεις στο εμπόριο πρώτων υλών και σε όλες τις περιπτώσεις κατά των επιδοτήσεων, την υποχρέωση των παραγωγών της Ένωσης να συνεργάζονται σε έρευνες που κινούνται αυτεπάγγελτα, την επιστροφή των δασμών που εισπράχθηκαν κατά τη διάρκεια επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος και την προθεσμία δύο εβδομάδων έως την εισαγωγή προσωρινών δεσμών, η οποία συχνά αναφέρεται ως ρήτρα σχετικά με τη μεταφορά. Το σκεπτικό της Επιτροπής βασίζεται σε τρεις στόχους: την ενίσχυση της αποτελεσματικότητας των μέσων, τη μείωση του κινδύνου για αντίποινα από τρίτες χώρες και την αύξηση της διαφάνειας και της προβλεψιμότητας. Ο εισηγητής χαιρετίζει τους τρεις αυτούς στόχους και πιστεύει ότι πρέπει να συνδυαστούν για να διατηρηθεί η εμπιστοσύνη των πολιτών στα μέσα αυτά. Για το λόγο αυτό, ο εισηγητής επιθυμεί να παρουσιάσει τα κύρια σημεία του σχεδίου έκθεσης θέτοντας τα κατωτέρω ερωτήματα.

## Σε ποιο βαθμό διασφαλίζει η πρόταση της Επιτροπής την αποτελεσματική χρήση των μέσων;

Ο εισηγητής συμφωνεί με την Επιτροπή ότι η αποτελεσματικότητα αποτελεί απαραίτητη προϋπόθεση για να διασφαλιστεί ότι το μέσο εξυπηρετεί το σκοπό του: την αποτροπή ζημίας από παράνομο ντάμπινγκ και επιδοτήσεις. Όσον αφορά την αποτελεσματικότητα, η Επιτροπή υποστήριξε ότι είναι σημαντική η επιστροφή των δασμών που εισπράχθηκαν στο πλαίσιο επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος και η μερική κατάργηση του κανόνα του μικρότερου δασμού.

*Επιστροφή των δασμών που εισπράχθηκαν στο πλαίσιο επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος*

Η Επιτροπή προτείνει την επιστροφή των δασμών που εισπράχθηκαν στο πλαίσιο επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος, εάν αποδεικνύεται η παύση του ντάμπινγκ ή της επιδότησης, θεωρώντας ότι αυτό εξασφαλίζει αποτελεσματικότητα. Εντούτοις, πρέπει να τεθεί το ερώτημα πώς συνάγεται αυτό το συμπέρασμα. Θα μπορούσε να υποστηριχθεί ότι η προτεινόμενη επιστροφή δεν είναι απαραίτητη, δεδομένου ότι ήδη υφίσταται διαδικασία επιστροφών στους κανονισμούς. Ως εκ τούτου, ο εισηγητής προτείνει τη διαγραφή της παραγράφου αυτής.

*Μερική κατάργηση του κανόνα του μικρότερου δασμού*

Η Επιτροπή προτείνει να καταργηθεί ο κανόνας του μικρότερου δασμού σε περιπτώσεις αντιντάμπινγκ εάν υπάρχουν διαρθρωτικές στρεβλώσεις στο εμπόριο πρώτων υλών και σε όλες τις περιπτώσεις κατά των επιδοτήσεων, υποστηρίζοντας ότι η κατάργηση αυτή θα βελτιώσει την αποτελεσματικότητα των μέσων. Εντούτοις, και σε αυτήν την περίπτωση είναι δύσκολο να αποδειχθεί πώς συνάγεται το συμπέρασμα αυτό. Σύμφωνα με τον ΠΟΕ, το

ντάμπινγκ δεν είναι καθαυτό παράνομο, σε αντίθεση με τις επιζήμιες πρακτικές ντάμπινγκ. Επομένως, ο κανόνας του μικρότερου δασμού διασφαλίζει την εξάλειψη της ζημίας που προκαλείται στους παραγωγούς της Ένωσης, και είναι αμφίβολο κατά πόσον οι υψηλότεροι δασμοί θα ενίσχυαν την αποτελεσματικότητα. Το κίνητρο της προτεινόμενης αλλαγής ενδέχεται να ήταν η αποτροπή, αλλά πρέπει να λαμβάνονται υπόψη οι πιθανές επιπτώσεις. Λαμβάνοντας υπόψη την σημερινή περισσότερο παγκοσμιοποιημένη αλυσίδα αξίας, στην οποία άνω του 50% των εισαγωγών της Ένωσης συνίσταται σε ενδιάμεσα αγαθά, το αυξημένο επίπεδο δασμών δεν θα εμποδίσει απλώς την πρόσβαση αγαθών τρίτων χωρών τα οποία αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ και επιδοτήσεων στην αγορά της ΕΕ, αλλά ενδέχεται αν επηρεάσει σημαντικά την πρόσβαση της Ένωσης σε ενδιάμεσα αγαθά που χρησιμοποιούνταν στις εξαγωγές της Ένωσης. Επομένως, εάν αυξηθούν οι δασμοί πέρα από τη διόρθωση των ζημιών, τίθενται σε κίνδυνο και οι εξαγωγές της Ένωσης, οι οποίες εξασφαλίζουν οικονομική ανάπτυξη.

Παράλληλα, η απουσία ακριβούς ορισμού των διαρθρωτικών στρεβλώσεων στο εμπόριο πρώτων υλών μπορεί να αποδειχθεί προβληματική. Η Επιτροπή δεν έχει ακόμη παρουσιάσει ενιαίο ορισμό, πράγμα που έχει οδηγήσει στην εμφάνιση πολλών εικασιών. Έχει αναφερθεί ότι ο καθορισμός θα γίνεται ad hoc αλλά και ότι το κόστος ενέργειας και εργασίας συμπεριλαμβάνεται στην έννοια. Η χρήση μιας απροσδιόριστης και απρόβλεπτης έννοιας ως βάση θα μπορούσε να οδηγήσει σε ένα εξίσου απρόβλεπτο αποτέλεσμα, πράγμα που θέτει υπό αμφισβήτηση την κατάργηση του κανόνα του μικρότερου δασμού. Επιπλέον, η έννοια αυτή καθιστά ασαφή τα όρια μεταξύ αντιντάμπινγκ και ρυθμίσεων κατά των επιδοτήσεων, πράγμα που μπορεί να εκληφθεί ως παράβαση του άρθρου 32 παράγραφος 1 της Συμφωνίας του ΠΟΕ για τις επιδοτήσεις και τα αντισταθμιστικά μέτρα. Επομένως, εάν δεν είναι γνωστή η σκοπούμενη χρήση της έννοιας των διαρθρωτικών στρεβλώσεων στο εμπόριο πρώτων υλών, είναι δύσκολο να προσδιοριστεί σε ποιο βαθμό αυτή θα ενίσχυε την αποτελεσματικότητα του μέσου, ή εάν η νομική αβεβαιότητα θα μπορούσε εν τέλει να μειώσει την αποτελεσματικότητα.

**Αντιμετωπίζει η πρόταση κατάλληλα τον κίνδυνο για αντίποινα από τρίτες χώρες;**
Στην πρότασή της, η Επιτροπή αναγνωρίζει την αυξανόμενη ανησυχία των παραγωγών της Ένωσης όσον αφορά τον κίνδυνο για αντίποινα από παραγωγούς τρίτων χωρών μετά την υποβολή καταγγελίας αντιντάμπινγκ ή κατά των επιδοτήσεων, και, για το λόγο αυτό, εισάγει την υποχρέωση συνεργασίας στο πλαίσιο αυτεπάγγελτων διαδικασιών. Εντούτοις, όπως προαναφέρθηκε, ο εισηγητής εκφράζει ανησυχία σχετικά με άλλα μέρη της πρότασης της Επιτροπής τα οποία ενδέχεται να υπονομεύσουν το στόχο για τη διασφάλιση της Ένωσης έναντι της τάσης αυξανόμενων αντιποίνων, όπως τη μερική κατάργηση του κανόνα του μικρότερου δασμού.

*Υποχρέωση συνεργασίας στο πλαίσιο αυτεπάγγελτων διαδικασιών*
Σύμφωνα με την Επιτροπή, ο κίνδυνος για αντίποινα μπορεί να αντιμετωπιστεί μέσω της έναρξης αυτεπάγγελτων ερευνών, δηλαδή μέσω της νομιμοποίησης της έναρξης έρευνας από την Επιτροπή χωρίς την υποβολή επίσημης καταγγελίας από παραγωγό της Ένωσης. Η πρόταση αυτή ενέχει σημαντικά πλεονεκτήματα, όπως, μεταξύ άλλων, τη διευρυμένη πρόσβαση σε δεδομένα. Αυτό θα μπορούσε να βελτιώσει την ποιότητα της δειγματοληψίας στην έρευνα, εφόσον θα μπορούν να συνάγονται καλύτερα και ασφαλέστερα συμπεράσματα. Εντούτοις, εξακολουθούν να υφίστανται ανεπίλυτα ζητήματα τα οποία η πρόταση δεν διευθετεί. Καταρχάς, πρέπει να σημειωθεί ότι η δυνατότητα της Επιτροπής να κινεί έρευνες

αυτεπάγγελτα υφίσταται ήδη στους κανονισμούς, με αποτέλεσμα να ανακύπτει το ερώτημα γιατί η Επιτροπή θεωρεί ότι οι αυτεπάγγελτες έρευνες αποτελούν τη λύση για τον κίνδυνο αντιποίνων σε αυτή τη χρονική στιγμή. Δεύτερον, παρά το επιχείρημα ότι αυτό μειώνει τον κίνδυνο αντιποίνων, ο κίνδυνος δεν εξαλείφεται πλήρως. Είναι εύλογο να υποτεθεί ότι ένας καλά πληροφορημένος παραγωγός τρίτης χώρας μπορεί εύκολα να συμπεράνει εκ μέρους ποιων παραγωγών της Ένωσης ενεργεί η Επιτροπή. Τρίτον, δεν θα πρέπει να υποτιμάται η διοικητική επιβάρυνση της συμμετοχής σε έρευνα, ιδίως για τις ΜΜΕ, και το γεγονός ότι ορισμένες εταιρείες ενδέχεται να μην επιθυμούν να παράσχουν στην Επιτροπή ευαίσθητες επιχειρηματικές πληροφορίες. Τέταρτον, δεν είναι σαφείς οι επιπτώσεις της ενδεχόμενης μη συμμόρφωσης με τέτοια αιτήματα πληροφόρησης.

Παράλληλα, ένα πιο πρόσφατο και ανησυχητικό φαινόμενο είναι η τάση τρίτων χωρών να επιβάλλουν κυρώσεις και αντίποινα έναντι ορισμένων κρατών μελών της ΕΕ ή ζωτικούς τομείς που δε συνδέονται κατ' ανάγκη με τον τομέα που επηρεάζεται από το ντάμπινγκ ή τις επιδοτήσεις της τρίτης χώρας. Ως εκ τούτου, μπορεί να υποστηριχθεί ότι, αντί για ενδοτομεακά αντίποινα, ελλοχεύει αυξημένος κίνδυνος να δημιουργηθούν πολύ πιο επιζήμια και άδικα διατομεακά ή διασταυρούμενα αντίποινα. Από αυτήν την άποψη, οι παραγωγοί της Ένωσης από άλλους τομείς, οι οποίοι δεν έχουν συμφέρον από το πόρισμα της έρευνας, επηρεάζονται από πρωτοβουλίες που αναλαμβάνει η Επιτροπή. Ο εισηγητής θεωρεί ότι η τάση αυτή δεν είναι επιθυμητή.

Ωστόσο, παρά τις ανησυχίες αυτές, θα μπορούσε να υποστηριχθεί ότι τα οφέλη της καλύτερης δειγματοληψίας υπερβαίνουν τα μειονεκτήματα άρα μπορούν να θεωρηθούν βάσιμα. Για να αντισταθμιστούν οι ανησυχίες που περιγράφοντα ανωτέρω, ο εισηγητής προτείνει την ενίσχυση του γραφείου υποστήριξης για τις ΜΜΕ, καθώς και την εξισορρόπηση των δυνητικών αρνητικών επιπτώσεων άλλων αλλαγών της πολιτικής, όπως είναι μερική κατάργηση του κανόνα του μικρότερου δασμού.

*Μερική κατάργηση του κανόνα του μικρότερου δασμού*

Όπως προαναφέρθηκε, η πρόταση της Επιτροπής για μερική κατάργηση του κανόνα του μικρότερου δασμού μπορεί να θεωρηθεί ότι επηρεάζει τον κίνδυνο αντιποίνων. Η κατάργηση του κανόνα του μικρότερου δασμού θα μπορούσε να εκληφθεί ως αλλαγή του χαρακτήρα του μέσου, καθώς από διορθωτικό μέτρο καθίσταται μέτρο επιβολής κυρώσεων. Αυτό, σε συνδυασμό με το γεγονός ότι δεν υφίσταται ακριβής ορισμός των διαρθρωτικών στρεβλώσεων στο εμπόριο πρώτων υλών, θα μπορούσε να θεωρηθεί ότι αφήνει μεγαλύτερα περιθώρια για τη νοοτροπία αντιποίνων. Πρωταρχικός στόχος του κανόνα του μικρότερου δασμού είναι η εξάλειψη της ζημίας που προκαλείται, και όχι η επιβολή κυρώσεων στους εμπορικούς εταίρους της Ένωσης, και αυτό είναι το σκεπτικό της Ένωσης πίσω από την προσπάθεια να εντάξει τους κανόνες του μικρότερου δασμού στις διαπραγματεύσεις ΠΟΕ. Ως εκ τούτου, πρέπει να τεθεί το ερώτημα κατά πόσον ο περιορισμός του κανόνα του μικρότερου δασμού θα ενισχύσει την αποτελεσματικότητα ή στην ουσία θα επιδεινώσει τον κίνδυνο αντιποίνων. Ο εισηγητής θεωρεί ότι οι προσπάθειες για να καταστεί το μέσο πιο αποτελεσματικό ενδέχεται να αποβούν άκαρπες εάν επιδεινωθεί ο κίνδυνος αντιποίνων. Σε αυτό το σημείο υπογραμμίζονται και πάλι οι ανησυχίες του προηγούμενου τμήματος, που αφορούν την μετατροπή των ενδοτομεακών αντιποίνων σε διατομεακά αντίποινα. Ως εκ τούτου, ο εισηγητής προτείνει τη διαγραφή της μερικής κατάργησης του κανόνα του μικρότερου δασμού.

**Εξασφαλίζει η πρόταση επαρκή διαφάνεια και προβλεψιμότητα;**
Η διαφάνεια και η προβλεψιμότητα είναι βασικές για όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη και αποσκοπούν στην εξασφάλιση της εμπιστοσύνη των πολιτών, της λογοδοσίας και της αξιοπιστίας των μέσων. Ο εισηγητής επιθυμεί να εξετάσει τα εξής τρία ζητήματα: τη ρήτρα σχετικά με τη μεταφορά, την προθεσμία προσωρινών δασμών και την πρόσβαση στην πληροφόρηση.

*Ρήτρα σχετικά με τη μεταφορά*
Η ρήτρα σχετικά με τη μεταφορά ή η προθεσμία δύο εβδομάδων έως την εισαγωγή προσωρινών δεσμών θα παρείχε στους εισαγωγείς ασφάλεια δικαίου σχετικά με την κανονική συνέχιση των επιχειρηματικών δραστηριοτήτων έως ότου υπάρχει αρχική απόδειξη ντάμπινγκ και επιδοτήσεων. Σύμφωνα με την Επιτροπή, η πρόταση αποσκοπεί στην ενίσχυση της προβλεψιμότητας των ερευνών και πολλά ενδιαφερόμενα μέρη τη θεωρούν μέτρο επιείκειας. Ωστόσο, τα ενδιαφερόμενα μέρη έχουν επίσης θέσει το ζήτημα ότι η καθορισμένη περίοδος θα είναι είτε πολύ μεγάλη είτε πολύ σύντομη. Οι εισαγωγές από τη Ρωσία δεν χρειάζονται ρήτρα δύο εβδομάδων αλλά ίσως μόνο τεσσάρων ή πέντε ημερών. Οι εισαγωγές από την Ανατολική Ασία ενδέχεται να χρειάζονται ρήτρα έξι εβδομάδων. Έχει επίσης επισημανθεί ο ενδεχόμενος κίνδυνος συσσώρευσης εμπορευμάτων. Επιπλέον, η πρόταση ενέχει παράγοντα για την εισαγωγή διακρίσεων, εφόσον μόνο τα καταγεγραμμένα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να κάνουν χρήση της ρήτρας σχετικά με τη μεταφορά. Ως εκ τούτου, ο εισηγητής προτείνει την αντικατάσταση της προειδοποίησης με μια ρήτρα περί πραγματικής μεταφοράς· η ιδέα βασίζεται στον κανονισμό για τα μέτρα διασφάλισης, ο οποίος ορίζει ότι το προϊόν που βρίσκεται καθ'οδόν προς την Ένωση δεν πρέπει να υπόκειται σε προσωρινούς δασμούς.

*Προθεσμία προσωρινών δασμών*
Σε συνδυασμό με τη ρήτρα περί πραγματικής μεταφοράς, υπάρχουν και άλλοι τομείς των ερευνών αντιντάμπινγκ και κατά των επιδοτήσεων στους οποίους θα μπορούσε να βελτιωθεί η διαφάνεια και η προβλεψιμότητα. Στη συντριπτική πλειοψηφία των περιπτώσεων, οι προσωρινοί δασμοί εισάγονται στην προθεσμία των εννέα μηνών ή την τελευταία εβδομάδα πριν τη λήξη της προθεσμίας. Μόνο σε εξαιρετικές περιπτώσεις οι προσωρινοί δασμοί εισάγονται νωρίτερα. Με βάση αυτές τις πληροφορίες, ο εισηγητής προτείνει την εισαγωγή ρήτρα σύμφωνα με την οποία οι προσωρινοί δασμοί θα μπορούν να εισάγονται μόνο κατά την τελευταία εβδομάδα της έρευνας.

*Πρόσβαση στην πληροφόρηση*
Σύμφωνα με τις ισχύουσες ρυθμίσεις, τα ενδιαφερόμενα μέρη έχουν πολύ περιορισμένη πρόσβαση στους σχετικούς φακέλους των ερευνών. Η ανησυχία αυτή αναφέρθηκε από ενδιαφερόμενα μέρη, με το επιχείρημα ότι οι προσβάσιμοι μη εμπιστευτικοί φάκελοι είναι ιδιαίτερα χαμηλής ποιότητας και δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν. Ως εκ τούτου, για να αποφευχθούν οι εσφαλμένοι υπολογισμοί και η κακή χρήση δεδομένων, πρέπει να καταβληθούν περισσότερες προσπάθειες για τη διευκόλυνση της μεγαλύτερης πρόσβασης σε εμπιστευτικούς και μη εμπιστευτικούς φακέλους. Ο εισηγητής προτείνει ορισμένες διατάξεις. Πέρα από τον σύμβουλο ακροάσεων, η Επιτροπή πρέπει να διασφαλίσει βελτιωμένη διαφάνεια με την εισαγωγή ενός συστήματος κοινοποίησης, όπου οι νομικοί εκπρόσωποι ή τα ενδιαφερόμενα μέρη θα ενημερώνονται εάν προστίθενται νέοι φάκελοι στην έρευνα, παράλληλα με την επιγραμμική πρόσβαση σε όλους τους μη εμπιστευτικούς φακέλους.

**Σε ποιο βαθμό λαμβάνει η πρόταση υπόψη τις μελλοντικές προκλήσεις;**
Η πρόταση της Επιτροπής θεωρείται εκσυγχρονισμός ή προσαρμογή στα σύγχρονα εμπορικά πρότυπα. Στο πλαίσιο αυτό, ο εισηγητής θεωρεί ότι πρέπει να ληφθούν υπόψη τόσο οι πράξεις Omnibus, όσο και η ευρύτερη πολιτική της Ένωσης.

*Γενικές Πράξεις για το Εμπόριο (Omnibus)*
Με την επικείμενη έγκριση της γενικής πράξης για το εμπόριο I και II (Trade Omnibus), κρίνεται εύλογο για το Κοινοβούλιο να εξετάσει τις αυξημένες εξουσίες που θα εκχωρηθούν στην Επιτροπή. Η ισορροπία του εκσυγχρονισμού πρέπει να εξεταστεί υπό το πρίσμα των επερχόμενων αυτών αλλαγών, με αποτέλεσμα να τίθεται το ερώτημα κατά πόσον η παρούσα πρόταση τις λαμβάνει υπόψη. Ο εισηγητής αναγνωρίζει ότι ο εκσυγχρονισμός δεν μπορεί και δεν πρέπει καθαυτός να τροποποιήσει ή να αναστρέψει την Omnibus I και II, αλλά αντίθετα πρέπει αν δώσει ώθηση στην εξέταση των μέσων και να δημιουργήσει μεγαλύτερη ασφάλεια δικαίου για τους κανονισμούς. Ως κε τούτου, ο εισηγητής προτείνει την ενίσχυση της ετήσιας έκθεσης για τα εργαλεία εμπορικής άμυνας, η οποία εισήχθη μετά την έγκριση της Omnibus I και είναι υποκείμενη σε ψήφισμα του Κοινοβουλίου.

*Άλλα ζητήματα πολιτικής*
Όσον αφορά την προσαρμογή του μέσου στο σύγχρονο περιβάλλον, ενδέχεται να πρέπει να ληφθούν υπόψη άλλα ζητήματα πολιτικής σε μεγαλύτερο βαθμό σε σχέση με προηγουμένως. Είναι πλέον εμφανές ότι το εμπόριο αντιμετωπίζει προκλήσεις οι οποίες δεν συνδέονται κατ' ουσίαν με το εμπόριο αλλά ωστόσο επηρεάζουν την εμπορική πολιτική. Τα μέσα εμπορικής άμυνας δεν αποτελούν εξαίρεση. Η ανάλυση του συμφέροντος της Ένωσης είναι σημαντική για την εξασφάλιση της συνοχής της πολιτικής. Εντούτοις, ελλοχεύει ο κίνδυνος πολιτικοποίησης του μέσου, και ο κίνδυνος εντός της πολιτικοποίησης του μέσου, εάν δεν οριστεί κατάλληλα το πλαίσιο του συμφέροντος της Ένωσης. Η ανάλυση του συμφέροντος της Ένωσης στις έρευνες για τα μέσα εμπορικής άμυνας πρέπει να διασφαλίζει ότι η Επιτροπή ομιλεί με μία φωνή έναντι στους πολίτες και τους καταναλωτές καθώς και έναντι σε τρίτες χώρες. Επομένως, ο εισηγητής προτείνει την ενίσχυση των κριτηρίων του συμφέροντος της Ένωσης με τη χρήση των κατευθυντήριων γραμμών της Ένωσης.

**Συμπέρασμα**

Συμπερασματικά, ο εισηγητής χαιρετίζει τους στόχους της Επιτροπής. Η αποτελεσματικότητα, η μείωση του κινδύνου για αντίποινα, η διαφάνεια και προβλεψιμότητα αποτελούν αξιοθαύμαστους στόχους που συνδυαστικά εξασφαλίζουν την εμπιστοσύνη των πολιτών στο μέσο. Στην ουσία, ο εισηγητής δεν επιθυμεί να υπερβεί τους στόχους αυτούς, αλλά διακρίνει τομείς όπου οι στόχοι αυτοί θα μπορούσαν αν ενισχυθούν μέσω της εξεύρεσης απαντήσεων για τα ζητήματα που τίθενται ανωτέρω.

## ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

| | |
|---|---|
| **Τίτλος** | Άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ και επιδοτήσεων εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας |
| **Έγγραφα αναφοράς** | COM(2013)0192 – C7-0097/2013 – 2013/0103(COD) Επιτροπή αρμόδια επί της ουσίας |
| **Ημερομηνία υποβολής στο ΕΚ** | 10.4.2013 |
| **Επιτροπή αρμόδια επί της ουσίας**<br>Ημερομ. αναγγελίας στην ολομέλεια | INTA (Επιτροπή Διεθνούς Εμπορίου)<br>18.4.2013 |
| **Εισηγητής(ές)**<br>Ημερομηνία ορισμού | Christofer Fjellner<br>25.4.2013 |
| **Εξέταση στην επιτροπή** | 10.7.2013 28.11.2013 17.12.2013 |
| **Ημερομηνία έγκρισης** | 21.1.2014 |
| **Αποτέλεσμα της τελικής ψηφοφορίας** | +: 24<br>–: 6<br>0: 0 |
| **Βουλευτές παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία** | William (The Earl of) Dartmouth, Laima Liucija Andrikienė, Nora Berra, David Campbell Bannerman, María Auxiliadora Correa Zamora, Christofer Fjellner, Franziska Keller, Bernd Lange, David Martin, Vital Moreira, Paul Murphy, Cristiana Muscardini, Franck Proust, Godelieve Quisthoudt-Rowohl, Niccolò Rinaldi, Helmut Scholz, Peter Šťastný, Robert Sturdy, Gianluca Susta, Henri Weber, Jan Zahradil, Paweł Zalewski, Метин Казак |
| **Αναπληρωτές παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία** | Catherine Bearder, Béla Glattfelder, Syed Kamall, Elisabeth Köstinger, Katarína Neveďalová, Tokia Saïfi, Peter Skinner, Jarosław Leszek Wałęsa |
| **Ημερομηνία κατάθεσης** | 27.1.2014 |